

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **91 (1973)**

Heft 153

PDF erstellt am: **03.06.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 153 - 1897

Bern, Mittwoch 4. Juli 1973  
Berne, mercredi 4 juillet 1973

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang  
91<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 20 00 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 20 00 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

N° 153 - 4. 7. 1973

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Tigullio SA, Roveredo.

Rechnungsruf und öffentliches Inventar.

Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 264336 - 264383.

#### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Sitzung der Konsultativen Kommission für Handelspolitik vom 28. Juni 1973 in Bern. - Séance de la Commission consultative de la politique commerciale, le 28 juin 1973 à Berne.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.

#### Suspension de la liquidation

(LP 230)

Ct. de Genève

(1157)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Mermoud René, 1948 VD, fabrication et vente d'huiles industrielles; commerce d'articles de toute nature à l'enseigne «Etablissement Dumeda» domicilié précédemment 2, avenue Calas, act. 17, rue Goetz Monin, à Genève, par ordonnance rendue le 3 avril 1973 par le Tribunal de première instance a été; suite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 2 juillet 1973 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 16 juillet 1973 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance des frais nécessaire en fr. 1500.-, la faillite sera clôturée.

Ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le même délai que l'avance de frais, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi.

1200 Genève, le 2 juillet 1973

Office des faillites de Genève

#### Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

#### Graduatoria

(LEF 249-251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Basel-Stadt

(1147)

#### Nachtrag zum Kollokationsplan

Gemeinschuldner: Kneier Philippe, Inhaber der Firma «Philippe Kneier, Boutique Spalenbrunnen», Handel mit Damen- und Herrenbekleidung, Schützenmattstrasse 2, in Basel. Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

4000 Basel, den 4. Juli 1973

Konkursamt Basel-Stadt

Ct. Ticino

(1148)

Si rende noto che a partire dal 4 luglio 1973 è deposta presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento della ditta Chiera SA, Porza.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria, entro dieci giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6900 Lugano, il 25 giugno 1973

Ufficio esecuzioni e fallimenti del 11° circ., Lugano

#### Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite

(SchKG 268) = (LP 268)

Kt. Zürich

(1151)

Das Konkursverfahren über die Baugesellschaft Virginia AG, Im Stückler 27, 8048 Zürich, ist vom Konkursrichter am Bezirksgericht Zürich mit Verfügung vom 22. Juni 1973 als geschlossen erklärt worden.

8048 Zürich, den 22. Juni 1973

Konkursamt Altstetten-Zürich Peyer, Notar

Kt. Zürich

(1150)

Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Meilen hat mit Verfügung vom 28. Juni 1973 das Konkursverfahren über den Nachlass von Kradolfer Willy, geboren 1935, von Märwil und Zezikon (Zivilstandskreis Affeltrangen), Malermeister, wohnhaft gewesen Zumikon, gestorben 13. November 1972, als geschlossen erklärt.

8700 Küssnacht, den 29. Juni 1973

Konkursamt Küssnacht H. Stoll, Notar-Stellv.

Ct. de Berne

(1154)

La liquidation de la faillite de Grosjean Maurice, Moulin de la Reine Berthe, à Saint-Imier, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal du 25 juin 1973.

2608 Courtelary, le 28 juin 1973

Office des faillites de Courtelary

Kt. Basel-Stadt

(1149)

Gemeinschuldnerin: Pano-Autozubehör AG, Fabrikation von und Handel mit Autozubehör und verwandten Produkten, Sperrstrasse 46, in Basel. Datum der Schlusserklärung: 27. Juni 1973.

4000 Basel, den 4. Juli 1973

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. St. Gallen

(1159)

Gemeinschuldnerin: Constructa Bau und Immobilien AG, Rapperswil. Schlussverfügung: 2. Juli 1973

8640 Rapperswil, den 2. Juli 1973

Konkursamt See

Kt. Graubünden

(1152)

Der Konkursrichter des Kreises Chur hat mit Entscheid vom 27. Juni 1973 das Konkursverfahren über Stutz René, Tankschutz, Tiltwiesenstrasse 61, Chur, Geschäftsausübung in Zürich, Winterthurerstrasse 52, als geschlossen erklärt.

7000 Chur, den 28. Juni 1973

Konkursamt Chur J. Erni

Ct. de Neuchâtel

(1153)

La liquidation de la faillite de Bosquet Sadi, exploitation d'une station service, épicerie, souvenirs, etc., aux Brenets, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal, rendue le 28 juin 1973.

2400 Le Locle, le 28 juin 1973

Office des faillites

Ct. de Genève

(1158)

La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 2 juillet 1973:

Faillites:

1. Bernhardt H. Wm. Inc. (SA) ayant son siège 136, route de Chêne, à Chêne-Bougeries GE, conseils en publicité et en «public relations, commerce de toutes marchandises.

2. Moeba SA, commerce de papeterie, articles souvenirs, fournitures, machines et meubles de bureau, ayant son siège 16, Place Cornavin et 5, rue Pradier à Genève.

3. Donnet Emile, 1918 VS, négociant en tabacs et journaux, domicilié rue Rousseau 36 (dp) et rue du Vieux-Billard 12 (app.) à Genève. Lc failli a été déclaré excusable.

1200 Genève le 2 juillet 1973

Office des faillites de Genève

#### Nachlassverträge - Concordats - Concordati

#### Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

#### Sursis concordataire et appel aux créanciers

(SchKG 295, 296, 300) - (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Einzeelfrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

#### Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Ct. de Berne

(1129<sup>a</sup>)

En date du 14 juin 1973, le président I du Tribunal de Delémont a accordé un sursis concordataire de quatre mois à Galeuchet Martin, entrepreneur à Delémont, domicilié à Develier.

Commissaire au sursis: M<sup>e</sup> Pierre Boillat, avocat, à 2800 Delémont.

Délai des productions: le 1<sup>er</sup> août 1973.

Les créanciers sont invités à indiquer leur créance au commissaire dans le délai ci-dessus, en joignant les pièces à l'appui, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat (art. 300 LP).

Assemblée des créanciers: jeudi, 28 août 1973, à 14 h., au Buffet de la Gare, à Delémont.

Les pièces seront tenues à disposition des intéressés à l'étude du commissaire, dès le 10 août 1973.

2800 Delémont, le 25 juin 1973

Le Commissaire au sursis: M<sup>e</sup> Pierre Boillat, avocat à Delémont

Kt. St. Gallen

(1155)

Schuldnerin: Firma Günther A. & Co AG, Fabrikation von und Handel mit Taschentüchern und Textilprodukten aller Art, Tschudistrasse 43, 9000 St. Gallen.

Datum der Stundungsbewilligung durch die I. Abteilung des Bezirksgerichtes St. Gallen: 29. Juni 1973.

Dauer der Nachlass-Stundung: 4 Monate.

Sachwalter: Dr. Erwin Denneberg, Rechtsanwalt, Multergasse 11, 9000 St. Gallen.

Eingabefrist: bis 24. Juli 1973. Die Forderungen sind Wert 29. Juni 1973, beim Sachwalter anzumelden.

Gläubigerversammlung: Montag, den 1. Oktober 1973, 14.15 Uhr, Gerichtsgebäude St. Gallen, Neugasse 3, III. Stock, Zimmer 321.

Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters.

9000 St. Gallen, den 29. Juni 1973

Der Sachwalter: Dr. Erwin Denneberg

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und, am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3011 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3011 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

#### Konkureröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209). Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle. Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich

(1056<sup>f</sup>)

Gemeinschuldnerin: Sacher Brunhilde, geboren 1944, von Zürich, Fugengabichtungen, Brahmstrasse 69, Zürich 3, Geschäft Herrligstrasse 35, Zürich 9.

Datum der Konkurseröffnung: 15. Mai 1973.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 10. Juli 1973.

8000 Zürich, den 15. Juni 1973

Konkursamt Wiedikon-Zürich: H. Mäusli, Notar-Stellvert.

Ct. Ticino

(1161)

Debitori: **Rotondari Luigi, Personico**.  
Decreto di moratoria: 25 giugno 1973.  
Durata della moratoria: 4 mesi.

Commissario del concordato: **Erto Paglia**, presso Amco Fiduciaria SA, casella postale 38, 6760 Faido.  
Termine per la notifica dei crediti: 20 giorni dalla presente pubblicazione con la comunicatoria che, in caso di omissione, i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.  
Adunanza dei creditori: venerdì 28 settembre 1973, alle ore 15.00, nell'aula delle Udienze Civili della pretura di Leventina.  
Esame degli atti: 10 giorni prima della adunanza, presso gli uffici della Amco Fiduciaria SA, Faido.

6760 Faido, il 28 giugno 1973

Il Commissario del concordato:  
**Erto Paglia**

## Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

### Delibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Aargau

(1160)

Das Bezirksgericht Baden hat über den von **Wirz Peter**, Radio-Television, Obere Halde 24, 5400 Baden, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag Tagfahrt angesetzt auf Donnerstag, den 12. Juli 1973, um 11.15 Uhr im Tagssatzungsaal in Baden, unter Hinweis an die Gläubiger, dass allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag anlässlich der Verhandlung angebracht werden können.

5400 Baden, den 29 Juni 1973

Bezirksgericht Baden II

## Homologation du concordat par abandon d'actif

(LP 316d)

Ct. de Genève

(1156)

Par jugement du vendredi 8 juin 1973, le Tribunal a homologué le concordat par abandon d'actif proposé par la **SA Eromeuble, commerce de meubles en tous genres, boulevard du Pont-d'Arve 20, Genève**, à ses créanciers.

Il a en outre été désigné **M<sup>e</sup> Alain Winkelmann, avocat, p.a. Fiduciaire Générale SA, rue d'Italie 6, à Genève**, en qualité de liquidateur, et ce sous le contrôle de la commission des créanciers formée de **M. Guy Béard, p.a. Gibeco SA, rue du Colombier 11, Genève**, **M. Henri Leuzinger, de la Société de Banque Suisse, rue de la Confédération 2, Genève**, et de **M. Gabriel Perroud, route des Raviers 1, Perly, Genève**.

1200 Genève, le 29 juin 1973

Tribunal de première instance  
P. Guillot, commis-greffier

## Verschiedenes - Divers - Varia

Kt. St. Gallen

(1163)

Abtretung eines zweifelhaften Rechtsanspruches  
(Art. 269 Abs. 3 SchKG)

In dem am 11. Mai 1973 abgeschlossenen Konkurs über die **Fa. Morger AG, Möbel und Innenausbau, 8646 Wagen-Jona**, wird von einem Gläubiger nachträglich das Bestehen folgenden Rechtsanspruches behauptet: «Ansprüche zur Anfechtung der Mietverträge vom 2. Juni 1969 und des Zusatzvertrages vom 9. Dezember 1971 sowie deren Vormerkung im Grundbuch, vereinbart zwischen der Konkursantin bzw. deren Rechtsvorgänger und der Firma **Rilag AG, Rapperswil**, einschliesslich Schadenersatz- und Bereicherungsansprüchen».

Nähere Auskunft über die Sachlage kann schriftlich beim Konkursamt erfragt werden.

Das Konkursamt beantragt, auf die Geltendmachung dieses erhobenen Rechtsanspruches namens der Konkursmasse zu verzichten. Dieser Antrag gilt als angenommen, sofern die Gläubigermehrheit nicht bis zum 19. Juli 1973 schriftlich beim Konkursamt dagegen Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

Gleichzeitig wird den Gläubigern hiemit die Abtretung des Rechtsanspruches im Sinne von Art. 260 SchKG offeriert. Allfällige Abtretungsbegehren sind ebenfalls - unter Androhung der Verwirkung des Abtretungs-Rechtsanspruches im Nichtbeachtungsfalle - bis zum 19. Juli 1973 schriftlich dem Konkursamt einzureichen.

8640 Rapperswil, den 30. Juni 1973

Konkursamt See

Ct. de Genève

(1162)

Informations

**Borloz Jean-Claude**, 1931 GE, exploitant précédemment la «Gravière de Grand-Champ», actuellement transporteur, domicilié à Chancy, Genève, a été déclaré en faillite par jugement du 6 avril 1973.

La publication prévue par la loi paraîtra ultérieurement.

**Wirther René Charles**, 1947 VS, exploitant le «Café des Artisans» 22, Grand'Rue, à Genève, et domicilié 6, route de Meyrin (app.) à Genève, a été déclaré en faillite par jugement du 6 avril 1973.

La publication prévue par la loi paraîtra ultérieurement.

1200 Genève, le 2 juillet 1973

Office des faillites de Genève

## Handelsregister -

### Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Fribourg, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

22. Juni 1973.

**Neue Autoleasing AG**, in Zürich 11, Schaffhausstrasse 359, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 30.5.1973. Zweck: Erwerb, Veräusserung, Finanzierung, Vermietung und Leasing von Automobilen, ferner von Maschinen, Fahrzeugen, Flugzeugen sowie von gewerblichen und industriellen Anlagen; ferner Beteiligung an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 100.000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: **Ludwig Stocker**, von Obermumpf, in Therwil, mit Einzelunterschrift.

25. Juni 1973. Gerät der elektrotechnischen Branche usw.

**Funke & Huster AG**, in Zürich 3, Kalkbreitestrasse 69, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 14.6.1973. Zweck: Entwicklung, Herstellung, Vertretung, Vertrieb von Geräten der elektrotechnischen Branche sowie Beratung, Projektierung und Bau von Anlagen auf dem elektrotechnischen Gebiet im In- und Ausland; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 200.000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: **Dr. Hans Münch**, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift.

25. Juni 1973. Feilen, Metallsägen, Metallfräsen usw.

**R. Schwarz & Co. AG**, in Winterthur 2 (SHAB Nr. 149 vom 30.6.1969, S. 1510). Fabrikation von sowie Handel mit Feilen, Metallsägen, Metallfräsen, Werkzeugen und Maschinen aller Art usw. **Henri Benoit, Enrico Leuthold** und **Edouard Petitpierre** sind infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift des Letzgenannten sowie diejenige von **Adolf Roth** sind erloschen. **Gustave-Louis Chapuis**, Präsident des VR, wohnt nun in Pully. **Jules Grandjean**, Vizepräsident des VR, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist **Charles Montferrini**; er ist nun Bürger von Vallorbe, seine Prokura ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist **Richard Graf**; seine Prokura ist erloschen. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist **René Graf**, von Zürich, in Valorbe. Neu haben Kollektivprokura zu zweien **Jean-Emile Balmat**, von La Tour-de-Peilz, in Lausanne, und **Jacques Delley**, von Delley, in Arnex-sur-Orbe.

25. Juni 1973. Waren aller Art usw.

**Walther & Frei AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 8 vom 12.1.1970, S. 64), Import, Export, Kauf, Verkauf und Vertretung von Waren und Produkten aller Art, Ausführung von Treuhandgeschäften usw. **Werner Frei** ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrat); er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift. **Kurt Walther**, nun in Würenlos, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

25. Juni 1973.

**E. Affolter & Co**, graphische Maschinen und Bedarfsartikel, in Wangen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 28.9.1971, S. 2363). Die Prokura von **Ernst Biefer** ist erloschen.

25. Juni 1973.

**Landw. Verein Bauma-Sternenberg**, in Bauma, Genossenschaft (SHAB Nr. 204 vom 31.8.1972, S. 2295). Die Unterschrift von **Alwin Feurer** ist erloschen. Neuer Geschäftsführer (dem Vorstand nicht angehörend) mit Einzelunterschrift ist **Paul Schmid**, von Mettlen TG, in Bauma.

25. Juni 1973. Textilien.

**Homotex AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 227 vom 27.9.1972, S. 2509). Handel mit Textilien aller Art usw. **Ernst Jetter**, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Aesch bei Birmensdorf.

25. Juni 1973. Metalle, Bleche, Werkzeuge usw.

**Dr. ing. Koenig AG**, in Dietikon (SHAB Nr. 203 vom 30.8.1972, S. 2286). Handel mit und Verarbeitung von Metallen, Blechen, Werkzeugen usw. Die Unterschrift von **Herbert Guyer** sowie die Prokuren von **Josef Reissner** und **Hans-Rudolf Oswald** sind erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: **Peter Laeng**; seine Prokura ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura: **Charles Kobelt**, von Marbach SG, in Spreitenbach, und **Willi Staubli**, von Aristau, in Neuenhof; ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit dem Direktor oder je einem der Vizedirektoren.

25. Juni 1973.

**Café Peter**, in Dübendorf (SHAB Nr. 31 vom 7.2.1966, S. 409). Betrieb eines alkoholfreien Restaurants. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «**Café Peter**, Inhaberin **Margreth Peter**», in Dübendorf, erloschen.

25. Juni 1973.

**Café Peter**, Inhaberin **Margreth Peter**, in Dübendorf, Tobelhofstrasse 340, Gockhausen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin **Margreth Peter**, von Zürich, in Dübendorf. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «**Café Peter**», in Dübendorf, übernommen. Betrieb eines alkoholfreien Restaurants.

25. Juni 1973. Südfürchte usw.

**Willy Hold**, in Zürich (SHAB Nr. 108 vom 9.5.1972, S. 1184). Südfürchte-Import, Landesprodukte en gros, Obst-Export, Untervermietung von Kühlräumen in Obstkühlhäusern. Die Prokura von **Hans Jakob Zellweger** ist erloschen.

25. Juni 1973.

**Architekturbüro Schoch & Möller AG**, in Zürich, Falkenstrasse 30, Zürich 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 13.6.1973. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros. Grundkapital: Fr. 600.000, voll liberiert; 600 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «**Schoch & Möller**, Inhaber **R. A. Schoch**, Architekturbüro», in Zürich geführte Geschäft mit denjenigen Aktiven, welche in der Bilanz per 31.12.1972 enthalten sind und Fr. 1.090.882,05 betragen.

Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 1.090.882,05, wovon Fr. 600.000 auf Grundkapital angerechnet. Passiven und andere als die in der vorerwähnten Bilanz aufgeführten Aktiven übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma «**Schoch & Möller**, Inhaber **R. A. Schoch**, Architekturbüro» nicht, doch gelten die von der letzteren seit dem 31.12.1972 abgeschlossenen Geschäfte als auf Rechnung der neuen Aktiengesellschaft erfolgt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: **Rudolf Schoch**, von Herisau, in Fällanden, Präsident des VR mit Einzelunterschrift. **René Möller**, von Zürich, in Küsnacht, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Weitere Zeichnungsberechtigte: **Claire Schoch**, von Zürich und Herisau, in Fällanden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; **Dora Ramsy**, von Rüegsau, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Juni 1973.

**Flamma AG, Oel- und Gasfeuerungen**, in Zürich, Aussersdorfstrasse 33, Zürich 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 15.6.1973. Zweck: Betrieb einer Werkstätte für Herstellung, Verkauf, Montage, Unterhalt und Revision von Oel- und Gasfeuerungen und Tankanlagen; kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben und veräussern sowie sich an Unternehmungen verwandter Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 130.000, voll liberiert; 130 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «**Kurt Hürimann, Flamma-Ölbrenner**» in Zürich geführte Geschäft mit Aktiven (Fr. 193.310,22) und Passiven (Fr. 62.107,40) gemäss Uebernahmebilanz per 31.12.1972 zum Preis von Fr. 130.000, welcher voll auf Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: **Kurt Hürimann**, von Walchwil, in Zürich, Präsident des VR; **Rosa Hürimann**, von Walchwil, in Zürich, Mitglied des VR.

25. Juni 1973. Waren aller Art usw.

**Welex A.-G.**, in Volketswil, Adresse: Zürcherstrasse, Hegnau (bei Joseph Meier), Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 1.6.1973. Zweck: Durchführung internationaler Handelsgeschäfte mit Waren aller Art im Gross- und Detailhandel sowie Vertretung von Industrieunternehmen im In- und Ausland. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: **Joseph Meier**, von Muri AG, in Volketswil, mit Einzelunterschrift.

25. Juni 1973.

**Glastex-Weberei W. Kägi**, Horgen, in Horgen (SHAB Nr. 265 vom 13.11.1959, S. 3118). Fabrikation von und Handel mit Glastextilien aller Art, insbesondere Glasgewebe. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31.12.1972 an die «**Glastex AG**», in Horgen, erloschen.

25. Juni 1973. Gewebe aller Art.

**Glastex AG**, in Horgen. Adresse: Zugerstrasse 53, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 7.6.1973. Zweck: Fabrikation, Verarbeitung, Vertrieb von und Handel mit Geweben aller Art, insbesondere Herstellung und Verkauf von Glasgeweben und Glasgewebe-Produkten. An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften und Erwerb von Aktien und Beteiligungen aller Art von Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Zweck. Grundkapital: Fr. 300.000, voll liberiert; 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «**Glastex-Weberei W. Kägi Horgen**», in Horgen, mit Aktiven (Fr. 871.860,40) und Passiven (Fr. 230.533,95), gemäss Uebernahmebilanz per 31.12.1972 zum Preis von Fr. 641.326,45, wovon Fr. 300.000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: **Willy Kägi**, von Rütli ZH, in Horgen, Präsident des VR mit Einzelunterschrift; **Rudolf Kägi**, von Rütli ZH, in Hirzel, Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift; **Gertrud Kägi-Hoehermuth**, von Rütli ZH, in Horgen, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner ist zeichnungsberechtigt: **Kurt Schlegel**, von Zürich, in Hausen am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien.

25. Juni 1973.

**Edwin Kunz, Elektr. Installationen**, in Grüningen (SHAB Nr. 3 vom 5.1.1973, S. 19). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31.12.1972 an die **Edwin Kunz AG, Elektr. Installationen**, in Grüningen, erloschen.

25. Juni 1973.

**Edwin Kunz AG, Elektr. Installationen**, in Grüningen, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 24.5.1973. Zweck: Betrieb einer Werkstätte für elektrische Installationen, Erstellung von Telefonanlagen A und B, Schwachstrom- und Netzanlagen sowie Handel mit elektrischen Apparaten; kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben und veräussern sowie sich an Unternehmungen verwandter Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 170.000, voll liberiert, 170 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt Einzelfirma «**Edwin Kunz, Elektr. Installationen**», in Grüningen, mit Aktiven (Fr. 250.235,57) und Passiven (Fr. 80.167,50) gemäss Uebernahmebilanz per 31.12.1972 zum Preis von Fr. 170.000, der voll auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: **Edwin Kunz**, von Uster, in Grüningen, Präsident mit Einzelunterschrift, und **Daniel Schwelger**, von Wattwil, in Zuzikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Einzelprokura ist erteilt an **Sieglinde Kunz**, von Uster, in Grüningen.

25. Juni 1973. Auto- und Industrieffiler.

**H. Schupp**, in Kloten (SHAB Nr. 269 vom 17.11.1969, S. 2643). Handel mit Auto- und Industrieffiler. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 1.1.1973 an die «**H. Schupp AG**», in Kloten, erloschen.

25. Juni 1973. Zubehöriteile der Autoindustrie.

**H. Schupp AG**, in Kloten, Steinackerstrasse 31, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 15.6.1973. Zweck: Handel mit Zubehöriteilen der Autoindustrie, insbesondere Auto-, Industrieffiler und Bremsbeläge; kann sich an ähnlichen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, Darlehen aufnehmen sowie gewähren, schliesslich Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten. Grundkapital: Fr. 350.000, voll liberiert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 500 und 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Übernimmt Einzelfirma «**H. Schupp**», in Kloten, mit Aktiven (Fr. 1.060.253,15) und Passiven (Fr. 699.948,65) gemäss Uebernahmebilanz per 1.1.1973 zum Preis von Fr. 360.304,50, wovon Fr. 349.000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre durch Veröffentlichung im SHAB oder brieflich oder telegrafisch. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: **Heiny Rudolf Schupp**, von Basel, in Kloten, mit Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an **Ilse Irene Schupp**, von Basel, in Kloten.

25. Juni 1973. Strickwaren.

**Paul Hühlein**, in Dietikon (SHAB Nr. 123 vom 28.5.1935, S. 1366). Strickwarenfabrik. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die Kollektivgesellschaft «**Paul Hühlein**, Inhaber **W. Kistler-Höhlein & Co.**», in Dietikon, erloschen.

25. Juni 1973. Strickwaren.  
**Paul Hühlein, Inhaber W. Kistler-Höhlein & Co., in Dietikon, Bahnhofstrasse 5, Kollektivgesellschaft (Neueintragung).** Gesellschaftsbeginn: 1.1.1958. Strickwarenfabrik. Gesellschafter: Ehegatten Walter Kistler-Höhlein und Clara Kistler-Höhlein, beide von Bözen, in Dietikon. Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Paul Hühlein», in Dietikon, übernommen.

25. Juni 1973.  
**Genossenschaft Turnerstrasse in Liq., in Zürich 1 (SHAB Nr. 121 vom 25. 5. 1949, S. 1408), Kauf, Verkauf, Ueberbauung und Vermietung von Liegenschaften.** Diese Firma wird gemäss Art. 89 und Art. 96 lit. c HRV, von Amtes wegen gelöscht. (Eintragung gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 17. 5. 1973).

25. Juni 1973.  
**Genossenschaft Limmatquai in Liq., in Zürich 1 (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1949, S. 1323), Kauf, Verkauf, Ueberbauung und Vermietung von Liegenschaften.** Diese Firma wird gemäss Art. 89 und Art. 96 lit. c HRV, von Amtes wegen gelöscht. (Eintragung gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 17. 5. 1973).

25. Juni 1973.  
**Belp-Tuch-Verkauf Jean Roskamp & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1950, S. 1765).** Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Johann Roskamp aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

25. Juni 1973. Motorfahrzeuge und Ersatzteile.  
**E. Fehlmann & Co., in Urdorf, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1972, S. 1283), Import von und Handel mit Motorfahrzeugen und Ersatzteilen.** Die Unterschriften von Emil Ziegler und Hermann Rost sowie die Prokura von Fritz Kaegi sind erloschen.

25. Juni 1973. Bauten.  
**Hertli & Grünfelder in Nachlassliquidation, in Hinwil, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 4. 10. 1971, S. 2411), Baugesellschaft.** Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

25. Juni 1973. Treuhand- und Revisionsmandate usw.  
**René Glezendanner & Co., in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1972, S. 64), Uebernahme von Treuhand- und Revisionsmandaten aller Art usw.** Prokurist Hans Hebeisen wohnt nun in Illnau.

25. Juni 1973. Konfektion usw.  
**Nerotex AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1972, S. 891), Handel mit und Vertrieb von Konfektion usw.** Ernest Porret ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

25. Juni 1973. Malerei.  
**Vannini & Schaub AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 99 vom 28. 4. 1972, S. 1083), Betrieb eines Malergeschäftes usw.** Die Eidgenössische Steuerverwaltung und Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

25. Juni 1973. Pfästerei und Strassenbau.  
**Seiler Söhne, in Zürich 11, Riedenhaldensteig 3, Kollektivgesellschaft (Neueintragung).** Gesellschaftsbeginn: 1.1.1973. Pfästerei und Strassenbau. Gesellschafter: Fred Seiler und Rolf Seiler, beide von Dietikon, in Zürich 11.

25. Juni 1973. Tonstudio usw.  
**Panoramasonnd AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1973, S. 3440), Betrieb eines oder mehrerer Tonstudios zur Herstellung von Tonträgern usw.** Neu hat Einzelprokura; Peter Hollenstein, von Mosnang, in Geroldswil.

## Bern - Berne - Berna

### Bureau Aarberg

22. Juni 1973. Grosshandel mit Lebensmitteln.  
**USEGO AG, Zweigniederlassung Lyss, in Lyss, Grosshandel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 104 vom 4. 5. 1972, S. 1140), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Olten.** Die Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

22. Juni 1973. Grosshandel mit Lebensmitteln.  
**USEGO AG, Zweigniederlassung Lyss, in Lyss.** Unter dieser Firma hat die «USEGO AG», Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Olten (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1973, S. 1616), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 27. März 1973 in Lyss eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Grosshandelsunternehmens mit allen erforderlichen Anlagen, Einrichtungen und Dienstleistungen zur Belieferung und Versorgung der mit ihr in Geschäftsverbindung stehenden Detailisten des Lebensmittelhandels. Es zeichnen kollektiv zu zweien: Dr. Paul Bürgi, von Gachnang, Balterswil und Zürich, in St. Gallen, Präsident des Verwaltungsrates; Dr. André Voillat, von Lugnez und Dürnten, in Oberdürnten, Vizepräsident des Verwaltungsrates; Dr. Kurt Naef, von Bischofszell und St. Peterzell, in Rütli, Mitglied des Verwaltungsrates; Dr. Max Brauchli, von Weinfelden und Berg TG, in Muttenz, Direktor; Kurt Naeger, von Basel und Luzern, in Lostorf, Direktor; Dr. Edouard Bürgi, von Zeihen AG, in Rapperswil; Jacques Guggisberg, von Belp, in Biel, Geschäftsführer der Zweigniederlassung; Dr. Werner Kupper, von Wildberg ZH, in Stäfa, Prokurist, und Pierre Gräppi, von Merzlingen, in Lyss, Prokurist. Domizil: Schachen/Industriering.

25. Juni 1973. Bankverein.  
**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Lyss (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1973, S. 669), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel.** Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Samuel Schweizer wohnt nun in Breganzona.

### Bureau Biel

21. Juni 1973.  
**Abrecht & Schneider, Zoohaus City-Center, in Biel.** Ernst Abrecht, von Lengnau BE, in Biel, und René Schneider, von Amsoldingen, in Biel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1973 begonnen hat. Verkauf von exotischen und anderen Tieren; Aquarienfische, Ziervögel, Schildkröten, Meer-schweinchen, Hamster, Tierfutter, Verpackung von Heu sowie alle Waren und Artikel, welche in den Bereich einer Zoohandlung fallen. Florstrasse 16a.

25. Juni 1973. Türen, Fenster.  
**Johann Kukacka, in Biel, Montage-Anschlag von Türen, Fenstern und Fassaden, Innenausbau (SHAB Nr. 225 vom 25. 9. 1972, S. 2488).** Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

25. Juni 1973. Metzgerei.  
**E. Rätz, in Biel, Gross- und Kleinmetzgerei (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1955, S. 2970).** Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

25. Juni 1973.  
**Verdan-Sehub AG, in Biel, Verkauf von Schuhen, Schuhfirmen und andern Artikeln (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1972, S. 1436).** Max Ochsner, Präsident, und Max Buser, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident gewählt; Werner Huber,

und in Basel. Er zeichnet kollektiv zu zweien. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Hans Lamfuss wohnt nun in Killwangen. Als Direktor wurde gewählt; Walter Moll, von Dulliken, in Delsberg. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

25. Juni 1973.  
**Monbaron & Moser, Verkaufs-AG, in Biel, An- und Verkauf, die Ueberbauung sowie die Vermittlung, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1971, S. 701).** Der Präsident des Verwaltungsrates Jean-Claude Monbaron wohnt nun in Schemelz, Gemeinde Ligerz.

25. Juni 1973. Immeubles.  
**Monbaron & Moser, a Bienné, financements immobiliers, etc. société en nom collectif (FOSC) du 25. 3. 1970, N° 70, p. 701).** L'associé Jean Claude Monbaron habite maintenant à Schemelz, commune de Gléresse.

25. Juni 1973. Metallwaren.  
**WIDIA (Schweiz) AG, in Biel, Fabrikation und der Handel von bzw. mit Hartmetallen und Hartmetallstoffen der internationalen Marke «Widia» (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1970, S. 2043).** Die Unterschrift des Geschäftsführers Gottfried Schenkel ist erloschen.

25. Juni 1973.  
**Ingenieurbüro Steiner & Grimm AG Biel, dipl. Bauingenieure ETH/STA, in Biel.** Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 14. Juni 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die rationelle und fortschrittliche Ausführung sämtlicher Bauingenieurarbeiten. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 80 Namenaktien zu Fr. 1000 und 200 Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernahmte gemäss Bilanz per 31. Dezember 1972 Aktiven und Passiven der einfachen Gesellschaft Steiner & Grimm, in Biel, nämlich Aktiven von Fr. 177 762.80 und Passiven von Fr. 25 862.60. Vom Uebernahmepreis von Franken 151 900.20 werden Fr. 80 000 auf das Grundkapital angerechnet und Fr. 71 900.20 werden den Sacheinlegern zugeschrieben. Fr. 20 000 des Kapitals wurden bar einbezahlt. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Aris Grimm, von Burgdorf, in Biel, als Präsident, und Arnold Mäder, von Flurlingen ZH, in Brügg, als Sekretär. Aris Grimm führt Einzelunterschrift. Arnold Mäder zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 36.

### Bureau Frutigen

22. Juni 1973.  
**Grand Hotel in Adelboden, in Adelboden (SHAB Nr. 236 vom 8. 10. 1956, S. 2546), Aktiengesellschaft.** Der Verwaltungsrat Emil Gurtner ist infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt Wwe. Elisabeth Gurtner-Moser, von Diemtigen, in Zürich 6.

### Bureau Thun

21. Juni 1973.  
**Max Sommer und Sohn, in Thun, elektrische Installationen, Handel mit elektrischen Apparaten und Artikeln, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1963, S. 2908).** Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Max Sommer per 1. Oktober 1972 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Martin Sommer, von Wyssachen, in Thun, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun Martin Sommer.

### Bureau Trachselwald

22. Juni 1973.  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Dürngraben und Umgebung, in Heimisbach, Gemeinde Trachselwald (SHAB Nr. 223 vom 22. 9. 1972, S. 2472).** Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 2. Dezember 1967 wird die Firma geändert in **Landwirtschaftliche Genossenschaft Heimisbach und Umgebung.** Die Statuten sind entsprechend revidiert.

22. Juni 1973. Restaurant.  
**E. Christen, in Huttwil, Betrieb der Wirtschaft Bären (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1946, S. 1392).** Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Frau Anna Krebs geb. Schumacher», in Huttwil, übernommen.

22. Juni 1973. Restaurant.  
**Frau Anna Krebs geb. Schumacher, in Huttwil, Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Anna Krebs geb. Schumacher, von Wattenwil, in Huttwil.** Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Firma «E. Christen», in Huttwil. Betrieb der Wirtschaft «Zum Bären». Brunnenplatz.

22. Juni 1973.  
**Ziegelei Siegfried Brand A.-G. Sumiswald, in Sumiswald (SHAB Nr. 61 vom 16. 3. 1964, S. 847).** Hans Brand ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Hanspeter Brand, von Ursenbach, in Sumiswald. Er führt Einzelunterschrift. Seine Prokura ist erloschen.

22. Juni 1973. Nahrungsmittel.  
**Walter Leuenberger AG, Teigwaren- und Senffabrik, in Huttwil (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1971, S. 1764).** Die Vizepräsidentin Elisabeth Leuenberger geb. Autenheimer und Walter Leuenberger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten wurde der bisher als Mitglied der Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zeichnungsberechtigte Hans Leuenberger, gewählt. Zum Vizepräsidenten wurde ernannt Albert Witzig, von Flurlingen, in Huttwil. Seine Prokura ist erloschen. Vizepräsident und Vizedirektor zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit dem Präsidenten.

22. Juni 1973. Immobilien.  
**Aktiengesellschaft vormalig Leuenberger-Eggimann Huttwil, in Huttwil (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1971, S. 1764), Verwaltung, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften.** Walter Leuenberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

22. Juni 1973.  
**Braunviehzuchtgenossenschaft Dürngraben und Umgebung, in Dürngraben, Gemeinde Trachselwald (SHAB Nr. 81 vom 10. 4. 1959, S. 1015).** Der Präsident Fritz Grossenbacher, der Sekretär Hans Rentsch und der Kassier Rudolf Bärtschi sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Werner Moser, von Röttenbach; neuer Vizepräsident Ernst Reinhard, von Sumiswald; neuer Sekretär der bisher kollektiv zeichnungsberechtigte Vizepräsident Ernst Amstutz, und neue Kassiererin Dori Amstutz, beide von Sigriswil, alle in Heimisbach, Gemeinde Trachselwald. Sie zeichnen alle kollektiv zu zweien.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

22. Juni 1973.  
**Alpina Lampen AG (Lampes Alpina SA) (Lampade Alpina SA), in Kriens, Glühlampen usw. (SHAB Nr. 107 vom 8. 5. 1973, S. 1173).** Franco Fumagalli ist nicht mehr Direktor, bleibt aber Verwaltungsrat und führt als solcher weiterhin Einzelunterschrift. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Sonja Bosco, italienische Staatsangehörige, in Galdau, und Werner Stoller, von Grindelwald, in Gontenschwil AG.

22. Juni 1973. Baumaschinen.  
**Brun & Cie. A.G., in Altishofen, Baumaschinen usw. (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1973, S. 880).** Die Unterschrift von Fritz Schneider und die Prokura von Josef Rastberger sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Jean-Claude Jenny, von Tentlingen FR, in Zofingen, und Alfred Hunkeler, von und in Sursee.

22. Juni 1973. Werkzeuge, Maschinen, Apparate.  
**Laurentia Corporation, in Luzern (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1972, S. 2880).** Gemäss öffentlicher Urkunde vom 3. Mai 1973 unter entsprechender Statutenrevision hat die Firma den Zweck geändert, der nun wie folgt lautet: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Werkzeugen aller Art, mechanischen, pneumatischen, elektrischen und elektronischen Geräten, Maschinen und anderen Produkten. Die Gesellschaft bezweckt ferner den Erwerb, den Verkauf, die Registrierung und die Verwertung von Patenten, Patentrechten, know-how und anderen Immaterialgüterrechten, den Erwerb und die Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten sowie die Durchführung von finanziellen und kommerziellen Transaktionen aller Art, die in Zusammenhang mit dem Gesellschaftszweck stehen. Die Gesellschaft bezweckt ferner die wirtschaftliche Beratung von Geschäftsbetrieben jeder Art im In- und Ausland, einschliesslich Beratung in Investierungsfragen sowie Tätigkeit von Investitionsgeschäften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder verwandter Branchen beteiligen und Vertreterbüros errichten sowie Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern. Glenn C. Wilhilde, Verwaltungsratspräsident, wurde zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt. Dr. Max Glauser, Mitglied des Verwaltungsrates, wurde zugleich zum Sekretär ernannt.

22. Juni 1973.  
**Volksbank Wolhusen-Malters, in Wolhusen und Malters, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1971, S. 2296).** Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 19. Juni 1973 hat die Gesellschaft, gestützt auf den Vertrag vom selben Datum und Bilanz per 31. Mai 1973 gemäss Art. 748 OR, die Fusion mit dem Schweizerischen Bankverein in Basel, beschlossen. Danach übernimmt der Schweizerische Bankverein sämtliche Aktiven und Passiven der Volksbank Wolhusen-Malters. Die Volksbank Wolhusen-Malters ist somit aufgelöst. Nachdem die Zustimmung der Steuerverwaltungen noch nicht vorliegen, kann die Firma noch nicht gelöscht werden.

22. Juni 1973. Immobilien.  
**Woma AG, in Malters, Immobilien, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1969, S. 1408).** Die Unterschriften der aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Hermann Hagmann, Walter Steffen und Werner Hug sind erloschen. Neuer Verwaltungsratspräsident: Jean-Pierre Baumgartner, von Flühli, in Küsnacht. Neue Mitglieder: Karl Brusa, von Baar, in Luzern; Fritz Strauch, von und in Basel. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

22. Juni 1973. Möbel.  
**J. Zehnder-Lordelli & Co., in Luzern, Möbel usw. (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1973, S. 258).** Die Prokura von Elvezio Berri ist erloschen.

25. Juni 1973.  
**Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Société di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), Zweigniederlassung in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel.** Unter dieser Firma hat die im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragene Aktiengesellschaft Schweizerischer Bankverein mit Hauptsitz in Basel (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1973, S. 1327), in Emmenbrücke eine Agentur errichtet. Der Gesellschaftszweck umfasst den Betrieb aller Arten von Bank- und Handelsgeschäften sowie von Transport-, Bau- und industriellen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann sich bei andern Gesellschaften und Unternehmungen beteiligen. Zu einem Zeichnungsberechtigten wurde Rolf Rüttimann, von Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, ernannt. Er zeichnet zu zweien. Ferner wird die Agentur Emmenbrücke vertreten durch: Präsident des Verwaltungsrates Prof. Dr. Max Staehelin, von Basel, in Binningen BL; I. Vizepräsident des Verwaltungsrates, Dr. F. Emmanuel Iselin, von und in Basel; II. Vizepräsident des Verwaltungsrates, Dr. Karl Obrecht, von Grenchen SO und Küttigkofen SO, in Küttigkofen; Mitglied des Verwaltungsrates, Dr. Dr. h. c. Samuel Schweizer, von Basel, in Breganzona TI, sowie Dr. Edgar F. Paltzer, von Pratteln BL, in Basel; Hans Strasser, von Wangen an der Aare BE, in Arlesheim BL; Dr. Hugo Grob, von Winznau SO, in Reinach VL; Dr. Franz Schmitz, von Wangen an der Aare BE, in Küsnacht ZH; Louis Mottet, von Perly-Certoux GE, in Basel; Henry Huguenin, von Collonge-Bellerive GE, in Vésénaz GE; Walter Frey, von Zürich und Zurzach AG, in Zürich; Dr. Franz Galiker, von Basel, in Oberwil BL; Heinz Jent, von und in Basel; Max Kühne, von Pfäfers SG, in Binningen BL; René Prodollet, von Zürich und Yens VD, in Basel; Dr. Heinrich Stockmann, von Sarnen OW, in Basel; Dr. Hans Rudolf Voegeli, von Glarus und Riedern GL, in Küsnacht ZH; Robert Granwehr, Bürger der USA, in New York. Sie zeichnen alle zu zweien; ferner: Carl Dudler, von Thal SG, in Meggen LU; Hans Burri, von Malters LU, in Luzern; Dr. Franz Meyer, von Hitzkirch LU, in Ebikon LU; Jean-Pierre Baumgartner, von Flühli LU, in Küsnacht SZ; Karl Brusa, von Baar ZG, in Luzern; Hans Georg Oehen, von Lieli LU, in Buchrain LU; Heinrich Schaufelberger, von Wald ZH, in Luzern; sowie folgende Prokuristen: Hansjörg Brändler, von und in Luzern; Alfred Heussi, von Mühlehorn GL, in Meggen LU; Ludwig Renner, von Andermatt UR, in Luzern, und Traugott Sidler, von Küsnacht SZ, in Luzern. Sie zeichnen alle ebenfalls zu zweien. Geschäftsdomizil: Sonnenplatz.

25. Juni 1973.  
**Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Société di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), Zweigniederlassung in Malters, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel.** Unter dieser Firma hat die im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragene Aktiengesellschaft Schweizerischer Bankverein mit Hauptsitz in Basel (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1973, S. 1327), in Malters eine Agentur errichtet. Der Gesellschaftszweck umfasst den Betrieb aller Arten von Bank- und Handelsgeschäften sowie von Transport-, Bau- und industriellen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann sich bei andern Gesellschaften und Unternehmungen beteiligen. Zu einem Zeichnungsberechtigten wurden Werner Marbacher, von Wolhusen LU und Escholzmatt LU, in Malters, ernannt. Prokura wurde erteilt an Martin Blättler, von Malters und Hergiswil NW, in Malters. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Ferner wird die Agentur Malters vertreten durch: Präsident des Verwaltungsrates Prof. Dr. Max Staehelin, von Basel, in Binningen BL; I. Vizepräsident des Verwaltungsrates Dr. F. Emmanuel Iselin, von und in Basel; II. Vizepräsident des Verwaltungsrates Dr. Karl Obrecht, von Grenchen SO und Küttigkofen SO, in Küttigkofen; Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Dr. h. c. Samuel Schweizer, von Basel, in Breganzona TI, sowie durch Dr. Edgar F. Paltzer, von Pratteln BL, in Basel; Hans Strasser, von Wangen a. d. A. BE, in Arlesheim BL; Dr. Hugo Grob, von Winznau SO, in Reinach BL; Dr. Franz Schmitz, von Wangen a. d. A. BE, in Küsnacht ZH; Louis Mottet, von Perly-Certoux GE, in Basel; Henry Huguenin, von Collonge-Bellerive GE, in Vésénaz GE; Walter Frey, von Zürich und Zurzach AG, in Zürich; Dr. Franz Galiker, von Basel, in Oberwil BL; Heinz Jent, von und in Basel; Max Kühne, von Pfäfers SG, in Binningen BL; René Prodollet, von Zürich und Yens VD, in Basel; Dr. Heinrich Stockmann, von Sarnen OW, in Basel; Dr. Hans Rudolf Voegeli, von Glarus und Riedern GL, in Küsnacht ZH; Robert Granwehr, Bürger der USA, in New York. Sie zeichnen alle zu zweien; ferner: Carl Dudler, von Thal SG, in Meggen LU; Hans Burri, von Malters LU, in Luzern; Dr. Franz Meyer, von Hitzkirch LU, in Ebikon LU; Jean-Pierre Baumgartner,

von Fühli LU, in Küssnacht SZ; Karl Brusa, von Baar ZG, in Luzern; Hans Georg Oehen, von Lieli LU, in Buchrain LU; Heinrich Schaufelberger, von Wald ZH, in Luzern; sowie folgende Prokuristen: Hansjörg Brändler, von und in Luzern; Alfred Heussi, von Mühlehorn GL, in Meggen LU; Ludwig Renner, von Andermatt UR, in Luzern und Traugott Sidler, von Küssnacht SZ, in Luzern. Sie zeichnen ebenfalls alle zu zweien. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 4.

25. Juni 1973.

**Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation)**, Zweigniederlassung in Wolhusen, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Unter dieser Firma hat die im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragene Aktiengesellschaft Schweizerischer Bankverein mit Hauptsitz in Basel (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1973, S. 1327), in Wolhusen eine Zweigniederlassung errichtet. Der Geschäftszweck umfasst den Betrieb aller Arten von Bank- und Handelsgeschäften sowie von Transport-, Bau- und industriellen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Gesellschaften und Unternehmungen beteiligen. Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf die Filiale Wolhusen, wurde erteilt an Hans Ryf, von Bannwil BE, in Wolhusen. Kollektivprokura, beschränkt auf die Filiale Wolhusen wurde erteilt an Walter Kohler, von Lauperswil BE, in Wolhusen. Ferner wird die Zweigniederlassung Wolhusen vertreten durch: Präsident des Verwaltungsrates Prof. Dr. Max Staehelin, von Basel, in Binningen BL; I. Vizepräsident des Verwaltungsrates Dr. F. Emmanuel Iselin, von und in Basel; II. Vizepräsident des Verwaltungsrates Dr. Karl Obrecht, von Grenchen SO, und Kättigkofen SO, in Kättigkofen; Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Dr. h. c. Samuel Schweizer, von Basel, in Breganzona TI; sowie durch folgende Zeichnungsberechtigte: Dr. Edgar F. Paltzer, von Pratteln BL, in Basel; Hans Strasser, von Wangen a. d. A. BE, in Arlesheim BL; Dr. Hugo Grob, von Winznau SO, in Reinach BL; Dr. Franz Schmitz, von Wangen a. d. A. BE, in Küssnacht ZH; Louis Mottet, von Perly-Cortoux GE, in Basel; Henry Huguenin, von Collonge-Bellerive GE, in Vésenaz GE; Walter Frey, von Zürich und Zurich AG, in Zürich; Dr. Franz Galtner, von Basel, in Oberwil BL; Heinz Jent, von und in Basel; Max Kühne, von Pfäfers SG, in Binningen BL; René Prodoliet, von Zürich und Yens VD, in Basel; Dr. Heinrich Stockmann, von Sarnen OW, in Basel; Dr. Hans Rudolf Voegelé, von Glarus und Riedern GL, in Küssnacht ZH; Robert Granwehr, Bürger der USA, in New York. Sie zeichnen alle zu zweien, ferner: Carl Dudler, von Thal SG, in Meggen LU; Hans Burri, von Malters LU, in Luzern; Dr. Franz Meyer, von Hitzkirch LU, in Ebikon LU; Jean-Pierre Baumgartner, von Fühli LU, in Küssnacht SZ; Karl Brusa, von Baar ZG, in Luzern; Hans Georg Oehen, von Lieli LU, in Buchrain LU; Heinrich Schaufelberger, von Wald ZH, in Luzern, sowie folgende Prokuristen: Hansjörg Brändler, von und in Luzern; Alfred Heussi, von Mühlehorn GL, in Meggen LU; Ludwig Renner, von Andermatt UR, in Luzern, und Traugott Sidler, von Küssnacht SZ, in Luzern. Sie zeichnen ebenfalls alle kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 20.

Uri — Uri — Uri

25. Juni 1973. Beteiligungen.

**Inter Frimulsion AG**, in Altdorf. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1969, S. 985). Dr. René Weber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Jean A. Duruz, von Cronay VD, in Lausanne, sowie Jean-René Favre, von Chamoson VS, in Birmsdorf ZH; sie führen Einzelunterschrift.

25. Juni 1973.

**Gehr. Nauer, Elektrische Anlagen**, in Schattdorf. Die Gebrüder Franz Nauer, von Oberberg SZ, in Schattdorf, und Paul Nauer, von Oberberg SZ, in Filieken, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1973 begonnen hat. Ausführung sämtlicher elektrischer Installationen und Anlagen. Adlergartenstrasse.

Schwyz — Schwyz — Svitto

25. Juni 1973.

**Erich Kühn, Montageunternehmen**, in Tuggen (SHAB Nr. 268 vom 16. 11. 1970, S. 2605). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1972 und Sacheinlagevertrag vom 5. Juni 1973 werden von der Firma «Emag Tuggen AG», in Tuggen, übernommen.

25. Juni 1973. Elementbauteile usw.

**Emag Tuggen AG**, in Tuggen, Handel mit Elementbauteilen usw. (SHAB Nr. 168 vom 20. 7. 1972, S. 1922). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 5. Juni 1973 wurden die Statuten revidiert. Das Aktienkapital wurde von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Es beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 5. Juni 1973 und Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1972 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Erich Kühn, Montageunternehmen», in Tuggen, wobei die Aktiven Fr. 117 590 und die Passiven Fr. 83 994 20 betragen. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 33 595 80, wobei Fr. 33 000 auf das Grundkapital angedreht werden. Ferner übernimmt die Gesellschaft gemäss Sachüebernahmevertrag vom 5. Juni 1973 von Iren Bamert-Landolt, in Tuggen, zwei Autos zum Preis von Fr. 24 500, wovon Fr. 20 000 auf das Grundkapital angedreht werden. Fr. 27 000 werden durch Verrechnung mit dem Gewinnvortrag und Fr. 20 000 durch Verrechnung mit einem Darlehen liberriert. Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden Iren Bamert-Landolt, von und in Tuggen, und Ruedi Sager, von Egnach TG, in Tuggen, gewählt. Neues Domizil: Stockbergstrasse 33.

25. Juni 1973. Maschinenbau.

**Baas Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, in Lachen, Maschinenbau usw. (SHAB Nr. 220 vom 19. 9. 1972, S. 2443). Die Unterschrift von Dr. Heinz Blass ist erloschen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Adolf Ochsner, von Zürich und Oberhalla SH, in Herriberg ZH. Der Geschäftsführer, Gallus Büchel, hat nun Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Juni 1973.

**Tüllwäckeri und Weberei Zwicky A.G.**, in Wangen SZ (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1962, S. 2921). Die Präsidentin Evelyn Zwicky-Bohne ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident, Rudolf Zwicky, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu in den Verwaltungsrat wurde Paul Zwicky-Bohne, von Mollis GL, in Wangen SZ, gewählt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Juni 1973.

**Milchgenossenschaft Buttikon**, in Buttikon, Gemeinde Schübelbach (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1972, S. 579). Präsident Josef Ziltener ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in die Verwaltung wurde Robert Ziltener, von Schübelbach, in Buttikon, Gemeinde Schübelbach, als Präsident gewählt. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

22. Juni 1973.

**Ecolu Holding**, in Stansstad. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. Juni 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen des In- und Auslandes. Das Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000 und ist eingeteilt in 1000 voll liberrierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss dem Gründungsakt beigefügten Sacheinlagevertrag vom 20. Juni 1973 von Luc Bonnard, Stansstad, 10 000 Namenaktien der Schindler Holding AG, Hergiswil NW, im Nominalwert von je Fr. 100, zum Preise von total Fr. 4 000 000; davon werden Fr. 1 000 000 auf das Grundkapital angedreht. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Diesem gehören an: Luc Bonnard, von Nyon und Arnex sur Nyon, in Stansstad, Präsident; Dr. Hugo Waser, von Stansstad und Wolfenschiessen, in Stansstad, und Bernhard Vischer, von Basel, in Bäretswil. Der Präsident des Verwaltungsrates zeichnet einzeln, die übrigen Mitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Bürgenstockstrasse (Haus Gerber), bei Luc Bonnard.

22. Juni 1973.

**Speen Holding**, in Hergiswil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. Juni 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen des In- und Auslandes. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000 und ist eingeteilt in 500 voll liberrierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss dem Gründungsakt beigefügten Sacheinlagevertrag vom 20. Juni 1973 von Monique Bonnard, Hergiswil NW, 10 000 Namenaktien der Schindler Holding AG, Hergiswil NW, im Nominalwert von je Fr. 100, zum Preise von total Fr. 4 000 000; davon werden Fr. 500 000 auf das Grundkapital angedreht. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Diesem gehören an: Monique Bonnard, von Nyon und Arnex sur Nyon, in Hergiswil NW, Präsidentin; Luc Bonnard, von Nyon und Arnex sur Nyon, in Stansstad, und Dr. Hugo Waser, von Stansstad und Wolfenschiessen, in Stansstad. Die Präsidentin des Verwaltungsrates zeichnet einzeln, die übrigen Mitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Seestrasse 48, bei Jean Bonnard.

22. Juni 1973.

**Box Holding**, in Hergiswil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. Juni 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen des In- und Auslandes. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000 und ist eingeteilt in 500 voll liberrierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss dem Gründungsakt beigefügten Sacheinlagevertrag vom 20. Juni 1973 von Cléo Vischer-Bonnard, Bäretswil, 10 000 Namenaktien der Schindler Holding AG, Hergiswil NW, im Nominalwert von je Fr. 100, zum Preise von total Fr. 4 000 000; davon werden Fr. 500 000 auf das Grundkapital angedreht. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Diesem gehören an: Cléo Vischer-Bonnard, von Basel, in Bäretswil, Präsidentin; Bernhard Vischer, von Basel, in Bäretswil; Luc Bonnard, von Nyon und Arnex sur Nyon, in Stansstad; Dr. Hugo Waser, von Stansstad und Wolfenschiessen, in Stansstad, und Dr. Hans H. Schmid, von Richterswil, in Zürich. Die Präsidentin des Verwaltungsrates zeichnet einzeln, die übrigen Mitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Seestrasse 48, bei Jean Bonnard.

Glarus — Glaris — Glarona

25. Juni 1973. Import-, Export- und Kommissionsgeschäfte.

**Alsatia A.-G.**, in Glarus, Durchführung von Import-, Export- und Kommissionsgeschäften in rohen Fellen und Pelzen usw. (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1972, S. 1211). Dr. Lothar Dessauer, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Präsident wurde gewählt: Dr. Werner Dessauer, von Grub SG, in Zollikon ZH, er zeichnet einzeln.

25. Juni 1973. Beteiligungen.

**Argilla A.-G.**, in Glarus, Verwaltung von Beteiligungen und Vornahme aller damit zusammenhängenden Operationen (SHAB Nr. 113 vom 17. 5. 1971, S. 1195/96). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Jacob Schmidheiny, von Balgach SG, in Zürich, er zeichnet einzeln.

25. Juni 1973.

**Zellstoff- und Papierhandel AG**, in Glarus, Import, Export und ganz allgemein Handel mit Zellstoffen und Papieren aller Art usw. (SHAB Nr. 68, vom 21. 3. 1972, S. 724). Die Kollektivprokura von Alfred Egloff ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Hans Buxtorf, von Basel, in Arlesheim BL.

25. Juni 1973.

**«Emar» Seidenstoffweberei AG**, Zweigniederlassung, in Oberurnen. Betrieb einer Seidenstoffweberei und Handel mit Seidenstoffen und verwandten Artikeln (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1970, S. 1813); Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Oberarth, Gemeinde Arth SZ. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

25. Juni 1973. Bau- und Möbelschreinerei.

**Gebrüder Berger**, in Niederurnen. Bau- und Möbelschreinerei, Innenausbau, Möbelhandel (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1966, S. 2308); Kollektivgesellschaft. Die Gesellschaft ist seit dem 1. Juni 1973 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven wurden von der bereits im Handelsregister des Kantons Glarus eingetragenen Kollektivgesellschaft «Gebrüder Küng, Innenausbau und Zimmerei», in Mühlehorn, übernommen.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Châtel-St-Denis

25. Juni 1973. Electricité.

**Murith-Multiwatt S.A.**, succursale de Châtel-St-Denis. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Murith-Multiwatt S.A.», à Bulle exploitation d'une entreprise en courants fort et faible, inscrite sur le registre du commerce de Bulle, le 24 novembre 1972 (FOSC du 7. 12. 1972, No 288, p. 3144), a suivant décision de son assemblée générale du 30 octobre 1972, créé une succursale à Châtel-St-Denis. Le conseil d'administration est composé de Paul Murith, président, et de Lina Murith, née Barras, membre, tous deux de Grubères, à Bulle. La succursale est engagée par la signature individuelle du président ou la signature collective de Jean Cossetto, de Lausanne, à Châtel-St-Denis, fondé de pouvoirs, avec celle d'un administrateur. Locaux: Grand-Rue 55. Adresse administrative: Bulle, rue de la Sionge 44.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

25. Juni 1973. Epicerie.

**Ernest Galeuchet**, à Estavayer-le-Lac, épicerie, charcuterie, primeurs, vins (FOSC du 11. 8. 1959, p. 2247). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Fribourg

25. Juni 1973. Cinéma.

**Media Factors S.A.**, à Fribourg. Selon acte authentique et statuts du 14 juin 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme qui a pour but la prise de participations notamment à toutes productions cinématographiques et diffusion de celles-ci; opérations de courtage, représentation défense d'intérêts privés, prise et concession de brevets, étude et financement d'opérations mobilières et immobilières. Elle n'exercera aucune activité dans le canton de Fribourg, sauf celle nécessaire à son administration. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOCS. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Max-P. Moser, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 9, Avenue du Gambach, c/o Aloys Moser.

25. Juni 1973. Participations.

**Holding Cernoba S.A.**, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 19 juin 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la prise de participations dans toutes entreprises financières, commerciales, industrielles, mobilières ou immobilières, tant en Suisse qu'à l'étranger. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOCS. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Gerhard Noetling, de Bâle et Zurich, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: rue Fries 1, c/o Me J.A. Andrey, notaire.

25. Juni 1973. Commerce de produits techniques.

**Interec Converters Trading S.A.**, à Fribourg. Selon acte authentique et statuts du 22 juin 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme qui a pour but de s'occuper du commerce, de l'exploitation de «know-hows», à l'échelle internationale et dans la branche technique, de la mécanique et dans les matériaux destinés à la transformation de matières en caoutchouc moussé. Elle peut prendre des participations dans le même domaine. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOCS. Les convocations et communications aux actionnaires se font par lettre recommandée si leurs adresses sont connues. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Dr. Peter A. Schibler, de Däniken SO, à Belfaux, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 18, rue St-Pierre, c/o Gestion Financière Schibler S.A.

25. Juni 1973.

**Gestion et Participations Financières S.A.**, à Fribourg (FOSC du 21. 7. 1971, No 167, p. 1810). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 19 juin 1973, la société a porté son capital social de fr. 4 000 000 à fr. 4 500 000 par l'émission de 500 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 4 500 000, entièrement libéré, divisé en 4500 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Olivier Burrus, administrateur à démissionné, sa signature est radiée. L'administrateur Alain-Claude Marlin (inscrit) est maintenant domicilié à Granges-Paccot. A été nommé administrateur: Jean-Marie Dérot, de France à Paris. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

25. Juni 1973.

**Financière de Presse S.A. (Presse Finanz A.G.)**, à Fribourg (FOSC du 7. 12. 1972, No 288, p. 3144). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 juin 1973, la société a porté son capital social de fr. 14 500 000 à fr. 19 300 000 par l'émission de 4800 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Il a été fait apport à la société d'un portefeuille de titres d'une valeur de fr. 53 600 000, en paiement duquel il a été délivré à l'apporteur, l'Union de Banques Suisses à Zurich, 48 000 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, à fr. 19 300 000 à Francs 28 000 000 par l'émission de 87 000 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 28 000 000, entièrement libéré, divisé en 280 000 actions de fr. 1000 chacune, au porteur.

25. Juni 1973.

**Sofiprim Société de Financement et d'Imprimerie S.A.**, à Fribourg (FOSC du 8. 2. 1972, No 32, p. 335). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 juin 1973, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale Sofiprim Société de Financement et d'Imprimerie S.A. en liquidation, par Jean-Marie Jordan administrateur (inscrit) nommé liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: Bd de Pérolles, 5, c/o Société Fiduciaire Ravier S.A.

25. Juni 1973. Tapis, etc.

**J. Giller**, à Fribourg. Le chef de la maison est Joseph Giller, feu Alphonse, de Vuadens, à Villarbey. Entreprise générale de revêtements de sols, tapis, parquets, moquettes, linoleums, plastiques. 4, rue du Progrès.

25. Juni 1973.

**Fiduciaires associés S.A.**, succursale de Fribourg (FOSC du 8. 12. 1972, No 289, p. 3155), avec siège principal à Lausanne. Jeanny Gerber dont la procuration est éteinte, est nommée sous directrice, elle continue à signer collectivement à deux. Jean-Marie Jordan, de Montbovon FR, à Lausanne, est nommé sous-directeur avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée Antoinette Jaunin, de Fey et Villars-le-Terroir, à Lausanne.

Bureau Murten (Bezirk See)

25. Juni 1973.

**Reuter AG**, Zweigniederlassung in Murten (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1971, S. 492), mit Hauptsitz in Bern. Tiefbau, Strassenbau usw. Einzelprokura für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Jürg Sterchi, von Veckigen, in Zollikofen.

25. Juni 1973. Bäckerei.

**G. Plaen**, in Murten. Inhaber der Firma ist Gustav Plaen, von Murten, in Meyriez. Betrieb einer Bäckerei-Konditorei unter der Bezeichnung «Zum Buttergipfel». Hauptstrasse 5.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

4. Juni 1973. Tricots.

**Jean-Claude Freivogel**, précédemment à Lutry (FOSC du 11. 10. 1971, p. 2472). La maison a transféré son siège à Vuarmarens. Le titulaire est Jean-Claude Marcel Freivogel, de Lausanne et Gelterkinden BL, à Vuarmarens. Importation et commerce de tricots à l'enseigne «Tricopul».

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

22. Juni 1973.

**Schweizerische Revisionsgesellschaft**, Zweigniederlassung in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1973, S. 292), mit Hauptsitz in Zürich. Prokura Peter Küpfer erloschen.

22. Juni 1973.

**Novelair AG für Klima- und Lüftungsanlagen**, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 175 vom 28. 7. 1972, S. 2010), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Rudolf Stiner, Vizedirektor, erloschen. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Hans-Peter Stammach, von Uerkeim, in Thalwil. Kurt Walsler, Vizedirektor, wohnt nun in Arlesheim.

4. 7. 1973

22. Juni 1973.  
**EAE Executive Air Engineering SA**, in Basel (SHAB Nr. 232 vom 3. 10. 1968, S. 2133). Auflösung durch Generalversammlung vom 27. März 1973. Liquidation beendet. Firma erloschen.  
 22. Juni 1973.  
**Kredit Bank**, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1971, S. 2151). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prokura zu zweien neu: Ursula Zaugg, von Eggwil, in Küsnacht.  
 22. Juni 1973.  
**Schweizerische Treuhandgesellschaft (Société Anonyme Fiduciaire Suisse) (Società Anonima Fiduciaria Svizzera) (Swiss Auditing and Fiduciary Company)**, in Basel. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1973, S. 446). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Karl Türler, Vizepräsident, und Edouard Bandler, beide infolge Demission. Unterschriften erloschen. Emmanuel Faillat, Verwaltungsratsmitglied, bei welchem der Titel Dr. beigefügt wurde, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien für das Gesamtunternehmen. Dr. Matthias Baumgartner und Christian Fridli, beide bisher stellvertretende Direktoren, zeichnen nun als Direktoren zu zweien für das Gesamtunternehmen. Prokura zu zweien für den Hauptsitz, jedoch nicht unter sich und nicht mit einem andern Prokuristen, neu: Dr. Reto Casati, von und in Basel; Pierre Christe, von Bassecourt, in Rossmaison, und André Perruchoud, von Chalais, in Basel. Peter Sütterlin, Prokurist, wohnt nun in Allschwil.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

25. Juni 1973.  
**Alpina-Industrie-Produkte AG**, bisher in Zürich 8 (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1972, S. 1271). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 4. Juni 1973 wurde der Gesellschaftssitz nach Schaffhausen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Industrieprodukten. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 15. Januar 1971. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an die bekannten Aktionäre sowie durch Publikation im SHAB, welches zugleich Publikationsorgan der Gesellschaft ist. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Mina Degele ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Dr. Bernhard Peyer, von und in Schaffhausen, als Präsident, und Dr. Hans Konrad Peyer, von und in Schaffhausen. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 70 (bei Dr. Bernhard Peyer).

Appenzel L.-Rh. - Appenzel Rh. int. - Appenzello int.

22. Juni 1973. Spenglerei, sanitäre Anlagen.  
**Oskar Fässler & Söhne, Appenzel**, in Appenzel, Spenglerei, sanitäre Anlagen und Heizungen (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1967, S. 4109). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.  
 22. Juni 1973. Spenglerei, san. Heizungs- und Lüftungsinstallat. en.  
**Ivo Fässler AG**, in Appenzel. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 22. Juni 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Spenglerei, Ausführung von sanitären Heizungs- und Lüftungs-Installationen; sie kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 80.000, eingeteilt in 80 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt rückwirkend auf den 1. Januar 1973 teilweise Aktien und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Oskar Fässler & Söhne, Appenzel», in Appenzel gemäss Bilanz per 31. Dezember 1972 und Sachanlagevertrag vom 22. Juni 1973, wonach die Aktien (ohne Immobilien) Fr. 973.383,48 und die Passiven Fr. 890.722,65 betragen, so dass sich ein Aktivüberschuss von Fr. 82.660,83 ergibt. Für den Uebernahmepreis im gleichen Betrage werden 80 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und der Rest von Fr. 2660,83 wird auf Konto-Korrent gutgeschrieben. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Ivo Fässler, als Präsident, und Elisabeth Fässler-Inauen, beide von und in Appenzel. Domizil: Kautstrasse 9.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

6. Juni 1973.  
**Hans Bächtold Zeughaus-Garage**, in St. Gallen, Garagebetrieb (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1971, S. 2970). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen teilweise über an die Nachfolgerfirma «Bächtold AG», in St. Gallen.  
 6. Juni 1973. Autoreparaturwerkstätte, Autohandel usw.  
**Bächtold AG**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. Juni 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte sowie Handel mit Autos. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben oder veräussern. Aktienkapital: Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sachanlagen voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Hans Bächtold Zeughaus-Garage», in St. Gallen, gemäss Sachanlagevertrag vom 5. Juni 1973 den Geschäftsbetrieb mit den in der Uebernahmebilanz per 1. Januar 1973 näher bezeichneten Aktiven und Passiven, nämlich Aktiven von Fr. 1.079.026,65 und Passiven von Franken 714.287,30, zum Preise von Fr. 364.739,35, wovon Fr. 100.000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Hans Bächtold, Präsident, und Elvira Bächtold-Almerigi, beide von Schleithem SH, in Wittenbach. Geschäftsdomizil: Zeughausgasse 20. Weiteres Geschäftslokal: Langgasse 136.  
 8. Juni 1973.  
**Metalbau AG Zuckenriet**, in Zuckenriet, Gemeinde Niederhelfenswil SG. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. Juni 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Metall- und Spenglerarbeiten aller Art. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sachanlagen voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sachanlageverträgen vom 8. Juni 1973 Maschinen und Werkzeuge im Totalbetrag von Fr. 50.000, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Albert Grob, von Mogelsberg SG, in Kirchberg SG, Präsident mit Einzelunterschrift; Hans Grob, von Mogelsberg SG, in Rossrüti, Gemeinde Bronschhofen SG, und August Scherrer, von Kirchberg SG, in Zuckenriet, Gemeinde Niederhelfenswil SG; letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Kradloferstrasse.  
 15. Juni 1973. Elektronische Erzeugnisse.  
**Pietronica AG (Pietronica SA) (Pietronica Ltd.)**, in Rapperswil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. Juni 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit elektronischen Erzeugnissen sowie technischen Industrieartikeln. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen, sowie Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Peter Küng, von Oberurnen, in Rapperswil. Geschäftsdomizil: Obere Bahnhofstrasse 56.

22. Juni 1973. Restaurant.  
**Pietro Furlan**, in St. Gallen, Betrieb des Restaurants Pizzeria Milano (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1973, S. 925). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen teilweise über an die Nachfolgerfirma «Furto AG», in St. Gallen.  
 22. Juni 1973. Pizzeria.  
**Furto AG**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. Juni 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung von Restaurantsbetrieben, insbesondere einer Pizzeria. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen, sowie im Rahmen des Geschäftszweckes Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sachanlagen von Fr. 33.000 und Bareinzahlung von Fr. 17.000 voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Pietro Furlan», in St. Gallen, gemäss Sachanlagevertrag vom 22. Juni 1973 den Geschäftsbetrieb mit den in der Uebernahmebilanz per 31. März 1973 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 41.301,68 und Passiven von Fr. 8.269,30 zum Preise von Fr. 33.032,38, wovon Fr. 33.000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied an: René Müller, von Güttingen TG, in Speicher AR, mit Einzelunterschrift. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt Pietro Furlan, von Italien, in St. Gallen. Geschäftsdomizil: Rorschacherstrasse 231 a.  
 25. Juni 1973.  
**Schuhwarenhaus Oswald Aktiengesellschaft**, in Rapperswil SG (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1955, S. 1901). An den Generalversammlungen vom 5. April 1973 und 29. Mai 1973 wurden die Statuten teilweise geändert. Zweck ist: Handel mit Schuhen und verwandten Artikeln. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Heinz-Horst Deichmann, deutscher Staatsangehöriger, in Essen D, Delegierter, sowie Dr. Roger Frehner, von Zürich und Urnäsch, in Zürich; beide führen Einzelunterschrift. Das bisher einzige Verwaltungsratsmitglied Dr. Gertrud von Speyr-Dosenbach ist nun Präsidentin und führt weiterhin Einzelunterschrift.  
 25. Juni 1973. Patente usw.  
**Flako AG**, in Flawil, Verwertung von Patenten und anderen Schutzrechten, Fabrikation und Vertrieb von Erzeugnissen der elektronischen und Apparatebau-Industrie usw. (SHAB Nr. 52 vom 2. 3. 1972, S. 549). Walter Büchi, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Eugen Büchi ist nun einziges Verwaltungsratsmitglied und führt weiterhin Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Theodor Kruijzen, niederländischer Staatsangehöriger, in Goldach.  
 25. Juni 1973. Schweinezucht usw.  
**Josef Kramer**, in Gams, Schweinezucht und Schweinemast (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1970, S. 2862). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen teilweise über an die Nachfolgerfirma «Josef Kramer Schweinezucht AG», in Gams.  
 25. Juni 1973.  
**Josef Kramer Schweinezucht AG**, in Gams. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 16. Juni 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Schweinezüchtereier und Mästerei sowie Handel mit Schweinen. Sie kann sich an andern Gesellschaften beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sachanlagen von Fr. 98.000 und Bareinzahlung von Fr. 2000 voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Josef Kramer», in Gams, gemäss Sachanlagevertrag vom 13. Juni 1973 den Geschäftsbetrieb mit den in der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1972 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 314.252,65 und Passiven von Fr. 26.296,35 zum Preise von Fr. 287.956,30, wovon Fr. 98.000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied an: Josef Kramer, von und in Gams mit Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Therese Kramer-Schöb, von und in Gams. Geschäftsdomizil: Frohl.  
 25. Juni 1973. Beratung in Ingenieurfragen usw.  
**Wepfing AG**, in St. Gallen, Beratung in Ingenieurfragen und Erstellung von Expertisen, Engineeringmanagement usw. (SHAB Nr. 162 vom 13. 7. 1972, S. 1854). Das Grundkapital von Fr. 300.000 ist nun voll liberiert.  
 25. Juni 1973. Kunststoffe usw.  
**Albi-Plast AG**, in Lütisburg, Vertrieb von Produkten aus Kunststoffen usw. (SHAB Nr. 132 vom 8. 6. 1973, S. 1659). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Charles Bodenmann, von Teufen, in Wil SG.  
 25. Juni 1973.  
**Alpine Lift AG**, in St. Margrethen, An- und Verkauf, Export und Montage von Liften usw. (SHAB Nr. 201 vom 30. 8. 1971, S. 2135). Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz, neues Postgebäude.  
 25. Juni 1973.  
**Reisebüro Wettstein AG**, in Rapperswil, Betrieb eines Reisebüros sowie einer Auswärtige- und Passage-Agentur (SHAB Nr. 72 vom 29. 3. 1967, S. 1066). Das Verwaltungsratsmitglied Max Zaugg wohnt nun in Samstagern, Gemeinde Richterswil.  
 25. Juni 1973.  
**Vielzuchtgenossenschaft Abtwil und Umgebung**, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald (SHAB Nr. 234 vom 8. 10. 1964, S. 3013). Hermann Widmer, Präsident; Karl Mettler, Vizepräsident und Kassier, sowie Beat Kölbener, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt Ulrich Nef, von Urnäsch, in Gossau SG, Präsident; Fritz Zwahlen, von Rüschegg, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald, Vizepräsident und Aktuar, sowie Konrad Brägger, von Ebnat-Kappel, in St. Josef, Gemeinde Gaiserwald, Kassier. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier. Geschäftsdomizil: Anshwilen, bei Fritz Zwahlen.  
 25. Juni 1973.  
**Darlehenkasse Wattwil**, in Wattwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1970, S. 2517). Georg Isenring, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Vorstandsmitglied Arnold Huwiler, von Müsungen, in Wattwil, ist nun Vizepräsident. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Orlenaustrasse 12, bei Ernst Anderegg, Kassier.  
 25. Juni 1973. Heizungen, sanitäre Installationen.  
**Otto Scherrer**, in Walenstadt, Heizungs- und sanitäre Installationen und Ofenlieferungen (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1965, S. 1248). Neues Geschäftsdomizil: Torkelweg 4.  
 25. Juni 1973.  
**Altersheim St. Joseph in Schmerikon**, in Schmerikon, Verein (SHAB Nr. 76 vom 30. 3. 1972, S. 822). Fridolin Meli, Aktuar, wohnt nun in Schmerikon.  
 25. Juni 1973. Bauten usw.  
**A. Moraschinelli**, in Wil SG. Inhaber der Firma ist Alois Moraschinelli-Graf, von Appenzel, in Wil SG. Einzelprokura wurde erteilt an Mary genannt Maya Moraschinelli-Graf, von Appenzel, in Wil SG. Erstellung von Bauten sowie Handel mit Liegenschaften. Grabenstrasse 21.  
 25. Juni 1973. Obstbaum- und Rosenschulen.  
**W. Maurer**, in Gossau SG, Obstbaum- und Rosenschulen, Gartenbau (SHAB Nr. 72 vom 29. 3. 1967, S. 1066). Der Allianzname Zeller des Firmainhabers Werner Maurer wird gestrichen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

30. Mai 1973.  
**Getränke Kasper AG**, in Samedan. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 29. Mai 1973. Zweck: Vertrieb von Getränken aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 250.000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000, zu 50% in bar und zu 50% durch Sachanlagen voll liberiert. Gemäss Sachanlagevertrag vom 29. Mai 1973 übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma «Chr. Kasper», in Poschjavo, Aktiven (Mobilien) von Fr. 125.000. Für diesen Betrag erhält der Sacheinleger 125 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: aus einem oder mehreren Mitgliedern. Christian Kasper, von Pontresina, in Poschjavo, Präsident; Dr. Chasper Campelli, von Susch, in Chur, Mitglied, je mit Kollektivunterschrift. Kollektivprokura wird erteilt an Romeo Kasper, von Pontresina, in Samedan. Domizil: Cho d'Punt 249 (eigenes Büro).  
 Tessin - Tessin - Ticino  
 Ufficio di Bellinzona  
 22 giugno 1973.  
**Immobiliare Ladi SA**, in Sementina. Società anonima costituita con atto pubblico e statuto del 20 giugno 1973. Scopo: la gestione di immobili di proprietà sociale o di terzi, inoltre la costruzione, l'acquisto, la vendita, la permuta, la mediazione di immobili di qualsiasi genere e l'esecuzione di operazioni finanziarie. La società intende acquistare dal signor Aldo Tami la particella N 1082 RFP di Arbedo-Castione di mq 2150, nonché la quota di comproprietà coattiva sul mappale 1096, strada, per il prezzo di fr. 155.890 a corpo. La società può partecipare ad altre imprese svizzere od estere. Capitale sociale: fr. 60.000, suddiviso in 120 azioni al portatore di fr. 500 ciascuna, interamente liberate. Comunicazioni e pubblicazioni: FUSC. Amministrazione di uno o più membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Gianni Pestoni, da ed in Sementina, con firma individuale. Recapito: c/o Gianni Pestoni.  
 22 giugno 1973.  
**Immobiliare Rovida SA**, in Sementina. Società anonima costituita con atto pubblico e statuto del 20 giugno 1973. Scopo: la gestione di immobili di proprietà sociale o di terzi, la costruzione, l'acquisto, la vendita, la permuta, la mediazione di immobili di qualsiasi genere e l'esecuzione di operazioni finanziarie. La società intende acquistare dal signor Giovanni Tami, la particella N 1081 RFP di Arbedo-Castione di mq 2150, nonché la quota di comproprietà coattiva sul mappale N 1096, strada, per il prezzo di fr. 155.890 a corpo. La società può partecipare ad altre imprese svizzere od estere. Capitale sociale: fr. 60.000, suddiviso in 120 azioni al portatore di fr. 500 ciascuna, interamente liberate. Comunicazioni e pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: di uno o più membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Gianni Pestoni, da ed in Sementina, con firma individuale. Recapito: c/o Gianni Pestoni.  
 22 giugno 1973. Immobili.  
**Samuela SA**, in Bellinzona. Società anonima costituita con atto pubblico e statuto del 20 giugno 1973. Scopo: l'acquisto, la vendita, la progettazione, la costruzione, l'amministrazione, la gestione, la locazione di immobili e la partecipazione a società similari, finanziarie, industriali in Svizzera ed all'estero. Capitale sociale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e, nei casi previsti dalla legge, sul FUSC. Amministrazione: da 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Franco D'Andrea, da Malvalgia, in Bellinzona, con firma individuale. Recapito: presso Fidefinanzi SA, Via Canc. Molo 3.  
 Ufficio di Lugano  
 22 giugno 1973. Consulenze, ecc.  
**Asco S.A.**, in Lugano, consulenze, inerenti alle applicazioni di moderni esplosivi civili, ecc. (FUSC del 18. 10. 1967, N° 244, p. 3458). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio per trasferimento della sede sociale a Chiasso (FUSC del 15. 6. 1973, N° 137, p. 1723).  
 22 giugno 1973. Case rustiche, immobili.  
**Vitalis S. a. g. l.**, in Lugano, Società a garanzia limitata con atto notarile e statuto del 18 giugno 1973. Scopo: la riattazione e l'arredamento di case rustiche, la costruzione, l'arredamento e la compravendita di immobili, la partecipazione ad operazioni di finanziamento immobiliare. La società può partecipare ad imprese analoghe. Capitale: fr. 20.000, diviso in 2 quote di fr. 19.000 e fr. 1000, interamente liberato per contanti. Soci: Dr. Caterina Laczko-Waelti, da Weinfelden, in Arasio di Montagnola, con una quota di fr. 19.000, e Dr. Josef Roeck, di nazionalità belga, in Haverle (Belgio), con una quota di fr. 1000. Pubblicazioni e comunicazioni: per lettera raccomandata, a meno che la legge prevede la pubblicazione sul FUSC. Gerente con firma individuale è il socio Dr. Caterina Laczko-Waelti. Recapito: Via Mazzini 14.  
 22 giugno 1973. Immobili, ecc.  
**Roveris S.A.**, in Lugano, Società anonima con atto notarile e statuto del 22 giugno 1973. Scopo: l'acquisto e la vendita di immobili, la loro gestione ed amministrazione. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Jean Pierre Baggi, da Malvalgia, in Lugano. Recapito: Piazza Monte Ceneri 9, presso studio legale Perucchi-Colombo-Baggi.  
 22 giugno 1973. Immobili, ecc.  
**Maskia S.A.**, in Lugano, Società anonima con atto notarile e statuto del 22 giugno 1973. Scopo: l'acquisto e la vendita di immobili, la loro gestione ed amministrazione. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Giovanni Colombo, da ed in Lugano. Recapito: Piazza Monte Ceneri 9, presso studio legale Perucchi-Colombo-Baggi.  
 25 giugno 1973.  
**Fides Unione fiduciaria, succursale di Lugano (FUSC del 20. 2. 1973, N° 42, p. 488)**, società anonima con sede principale a Zurigo. Dr. Hugo von der Crone, da Zurigo, Russikon e Basilea, in Zurigo, e Dr. Horst Joachim Witt, di nazionalità australiana, in Zurigo, sono stati nominati direttori con firma collettiva a due per tutta l'impresa.  
 25 giugno 1973. Partecipazione, ecc.  
**Alaran S.A.**, in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 23. 9. 1971, N° 222, p. 2330). Aldo Baggi, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Dr. Tito Tetamanti, già membro, ora presidente; Guido Accornero, membro (già iscritto); Dr. Diego Lissi, da Bissone, in Lugano, membro (nuovo), tutti con firma collettiva a due.  
 25 giugno 1973. Partecipazioni.  
**Davisa Holding**, in Lugano, Società anonima con atto notarile e statuto del 23 giugno 1973. Scopo: l'acquisto e l'amministrazione di partecipazione finanziaria in società estere, come pure ogni altro investimento di capitale. Il tutto nella forma di una società holding. Potrà pure compiere operazioni fiduciarie. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato,

Publicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Davide Enderlin, da ed in Lugano. Recapito: Via P. Lucchini 4, presso avv. Davide Enderlin.

#### Distretto di Mendrisio

22 giugno 1973. Osteria.  
Monti Adelinda, in Va c a l l o, esercizio dell'Osteria Pizzamiglio, in Vacallo (FUSC del 19. 5. 1961, N° 115, p. 1433). La ditta è cancellata ad istanza della titolare per cessazione del commercio.

22 giugno 1973. Immobili ec.

Trelo S.A., precedentemente in Locarno (FUSC del 24. 5. 1973, N° 120, p. 1510). Con decisione assembleare del 7 giugno 1973 la società ha deciso di trasferire la sua sede a Chiasso. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Scopo: l'acquisto, la gestione e l'amministrazione di beni immobili e la partecipazione a operazioni finanziarie affini ed ogni operazione finanziaria in genere. Gli statuti originali sono in data 22 ottobre 1963. Capitale: fr. 200.000, suddiviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberata. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Alfredo Nosedà, da ed in Vacallo, con firma individuale. Recapito: presso Studio Maspoli, Nosedà, Vassalli, Pagani, Amministrazioni, Corso San Gottardo 33.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau d'Aigle

25 juin 1973. Café-Restaurant.  
Walter et Christiane Oertli, à Villeneuve. Walter Oertli et Christiane Oertli, née Jaquier, de Saint-Gall, à Villeneuve, cette dernière autorisée expressément par son mari, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif, qui a commencé le 1<sup>er</sup> décembre 1971. Exploitation de tout café, hôtel, restaurant, buvette, tea-room et autres établissements publics semblables. Signature individuelle des associés. 6, rue du Nord.

##### Bureau de Lausanne

25 juin 1973. Ingénieurs-conseils.  
Automation Consulting Comp. S. à r.l., à Lausanne. Nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 20 juin 1973. But: bureau d'ingénieurs conseils, travaillant sur le plan international et spécialisé notamment dans l'automatisme. Capital: fr. 20.000. Associés: Alexander Bajrovic, de Suède, à Lausanne, pour une part de fr. 10.000, et Borut Marincek, de et à Kussnacht, pour une part de fr. 10.000. Publications: FOS. L'associé Alexander Bajrovic est nommé gérant avec signature individuelle. Adresse: chemin Auguste Pidou 8.

25 juin 1973. Traitement des eaux.  
Perno S.A., précédemment à Vevey (FOS du 5. 12. 1972, p. 3125). Siège transféré à Lausanne. But: étude, approvisionnement, fabrication, montage et mise en service, vente, location de produits, matériel et installations pour le traitement des eaux et la régénération des eaux de piscines. Statuts originaires du 12. 11. 1969 modifiés en conséquence le 29. 5. 1973. Capital: fr. 200.000 entièrement libéré, divisé en 200 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOS. Conseil de 3 à 9 membres: Jacques Raynaud, de France, à Louvecienne (France), président; Philippe Jaques, de Lutry, à Pully, secrétaire; Hermann Bergmann, de Chavornay, à La Tour-de-Peilz (tous inscrits). La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective à deux des autres administrateurs. Patrick Degoul, de France, à Parly (France) est directeur (inscrit) avec signature collective à deux. Adresse: chemin des Mouettes N° 2.

25 juin 1973.  
Protensis S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 22 juin 1973. But: achat, vente, construction, équipement, transformation, mise en valeur, d'immeubles destinés à la pratique du tennis. Capital: fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500. Publications: FOS. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Charles Jenni, de Ifflwil, à Lausanne. Adresse: rue de la Caroline 2.

25 juin 1973.  
Ascenseurs et Moteurs Schindler S.A., Pully, à Pully, entretien d'ascenseurs et moteurs du système «Schindler», etc. (FOS du 5. 9. 1972, p. 2336). Statuts modifiés le 8 juin 1973. Nouvelle raison sociale: «Ascenseurs et Moteurs Schindler S.A.» Nouveau but: vente, montage et entretien d'ascenseurs, moteurs et appareils. Les fondés de procuration Robert Zenger, Christopher Miles, Paul Stauffer et Victor Blanchard signent désormais collectivement à deux, leurs pouvoirs étant modifiés en conséquence.

##### Bureau de Morges

19 juin 1973.  
Société de Banque Suisse, agence à Morges (FOS du 13. 10. 1972, N° 241, p. 2663), société anonyme avec siège social à Bâle. Les qualités de directeur général, directeur, directeur adjoint et sous-directeur sont supprimées dans l'inscription au registre du commerce. Signent collectivement à deux comme jusqu'ici: Dr Edgar F. Paltzer, Hans Strasser, Dr Hugo Grob, Dr Franz Schmitz, Louis Mottet, Henry Huguenin et Robert Granwehr et Heinz Jent, de et à Bâle. Dr Franz Galliker, de Bâle à Oberwil BL; Max Kühne, de Pfäfers GR, à Binningen BL; René Prodollett, de Zurich et Yens VD, à Bâle et Walter Frey, de Zurzach AG et Zurich, à Zurich; Dr Hans-Rudolf Voegeli, de Glaris et Riedern GL, à Küsnacht ZH, et Dr Heinrich Stockmann, de Sarnen OW, à Bâle. André Chenevière, Jacques Chevalley et Claude Humberst et Daniel Gay, Gaston Ledermann, Alain Grundleher. Georges Moulin, de et à Lausanne, signe collectivement à deux. Samuel Schweizer, membre du conseil d'administration, est actuellement domicilié à Breganzona.

##### Bureau d'Orbe

25 juin 1973. Confection.  
Mme Z. Vuarnoz, à Orbe. Le chef de la maison est Zélie Bibiane, fille de Paul André Gaillard, épouse autorisée de Marcel Henri Vuarnoz, de Corserey FR, à Orbe. Bonnetterie, confections. Grand'Rue.

##### Bureau de Vevey

25 juin 1973.  
Gysler Cotton Company Ltd, à Vevey, société anonyme (FOS du 17. 5. 1972, p. 1262); fibres de coton et de ses dérivés. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Statuts modifiés le 19 juin 1973. Paul Grünfelder, de Vilters-Wangs SG, à Küsnacht ZH, et Gustavo Gysler, de Winterthur, à Genève, sont administrateurs sans droit à la signature sociale.

25 juin 1973.  
Intertherm S.A., à Montreux (FOS du 19. 4. 1971, p. 913); chaudières pour chauffage central, etc. Eric Baudat, d'Arnex-sur-Orbe, à Lausanne, est administrateur, signant individuellement, et remplaçant Alain Neyroud, démissionnaire, qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

25 juin 1973. Composants électroniques.  
Philippe Breguet, à Boudry. Le chef de la maison est Philippe André Breguet, de Coffrane NE, à Boudry, Commerce, achat et vente de composants électroniques. Les Gillettes.

25 juin 1973. Café-restaurant.  
Bernard Baudois, à Montézinon, commune de Rochefort, café-restaurant, à l'enseigne «Auberge de Montézinon (FOS du 17. 9. 1971, N° 217, p. 2282). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

##### Bureau du Locle

25 juin 1973. Maçonnerie.  
Franchini et Cie, au Locle, société en nom collectif (FOS du 9. 12. 1965, N° 288, p. 3871). Exploitation d'une entreprise de maçonnerie et travaux publics. L'associé Jean-Baptiste Franchini étant décédé et l'associée Jeanne Franchini née Socchi s'étant retirée de la société, celle-ci est dissoute. La raison est radiée. L'associé Carlo Franchini, du et au Locle, continue les affaires comme entreprise individuelle, au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est C. Franchini. Adresse: rue de France 31.

#### Genève - Genève - Ginevra

22 juin 1973. Café-restaurant.  
Luigia Podda, à Genève. Chef de la maison: Luigia Podda, d'Italie, à Genève, autorisée par son mari Mario Podda. Café-restaurant à l'enseigne «Le Nectar», 44, boulevard de St-Georges.

22 juin 1973.  
Atelier de Métallisation et de Soudure SA, à Carouge (FOS du 17. 2. 1969, p. 373). Nouvelle raison de commerce: J. Domon SA. Statuts modifiés le 13 juin 1973.

22 juin 1973. Imprimerie.  
Aloma AG, à Chêne-Bourg, travaux d'imprimerie (FOS du 20. 11. 1972, p. 2994). Nouvelle raison de commerce: Aloma SA. Nouveau siège: Meyrin. Statuts modifiés le 13 juin 1973. Adresse: 18, rue de la Gare.

22 juin 1973.  
Société de Banque Suisse, succursale de Genève (FOS du 18. 5. 1973, p. 1453). L'administrateur Samuel Schweizer est maintenant domicilié à Breganzona TI.

22 juin 1973.  
Société immobilière Belle-Cour, à Genève, société anonyme (FOS du 3. 2. 1964, p. 358). Nouvelle adresse: 6, boulevard du Théâtre, chez Tournier et Poncet.

22 juin 1973. Ameublements.  
Besse SA (Besse AG), à Genève, succursale de «Besse SA (Besse AG)», à Fribourg, société anonyme inscrite au registre de la Sarine, à Fribourg (FOS du 12. 6. 1973, p. 1680). But social: achat et vente de tous articles d'ameublement et de décoration. Signature: individuelle de Walter Hayoz, d'Ueberstorf FR, à Fribourg, administrateur unique. Adresse: 34, avenue de Frontenex.

22 juin 1973.  
Codev SA, Compagnie pour le Développement Industriel, à Genève, études de marchés, commerciales, industrielles, etc. (FOS du 24. 7. 1972, p. 1962). Paul David n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Louis Barthe, de Porrentruy BE, à Bâle, président; Henri Magnenet, de Vaulion VD, à Pully VD, secrétaire; Eric Ephrati, de Lausanne, à Genève, délégué; Metin Arditi, jusqu'ici président, nommé délégué; André Roditi, de Grande-Bretagne, à Genève, et Benoit Chahid-Nobri, de France, à Paris. Signature individuelle d'Eric Ephrati, Metin Arditi et André Roditi, administrateurs.

22 juin 1973.  
International Division for International Medical Club Anstalt, Vaduz, succursale de Genève, à Genève, succursale de «International Division for International Medical Club Anstalt», Vaduz (Principauté du Liechtenstein), établissement constitué selon la législation de la Principauté du Liechtenstein, inscrit au registre du commerce de la Principauté le 18 octobre 1972. Statuts du 18 octobre 1972. But: offrir à ses membres, qui appartiennent au corps médical international ou à des professions annexes, les services suivants dans les domaines économiques, fiscaux et sociaux: conseils et documentation de même que toutes consultations de voyages et de public relations, assistance et urgence sur une base professionnelle, culturelle et privée. Capital: fr. 20.000, entièrement versé. Administration: Franz Gstöhl, du Liechtenstein, à Vaduz, administrateur unique, avec signature individuelle. Procuration individuelle: Odile Curdy, de et à Genève. Adresse: 67, rue du Rhône.

22 juin 1973. Bâtiment.  
Entreprise Duchêne SA, à Genève, entreprise générale du bâtiment, etc. (FOS du 22. 3. 1972, p. 741). Procuration collective à deux a été conférée à Roger Bouvard, de France, à Genève.

22 juin 1973. Immeubles.  
SI la Ferme des Bois SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 20 juin 1973. But: achat, vente, location et gestion de tous immeubles, ainsi qu'acquisition et administration de tous droits immobiliers. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 1000 au porteur. Organes de publicité: FOS. Administration d'un ou de plusieurs membres: Maurice Brandt, de et à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 9, boulevard des Philosophes, chez Maurice Brandt.

22 juin 1973.  
Compagnie financière de promotion immobilière, à Genève, société anonyme (FOS du 27. 2. 1973, p. 551). Adresse: 6 (et non 2), boulevard de la Tour, chez Pierre Dubouchet.

22 juin 1973.  
Fulford Dodds Limited, Toronto, succursale de Genève, à Genève, fabrication, achat et vente de produits et préparations chimiques et pharmaceutiques, etc. (FOS du 29. 9. 1972, p. 2531). Jean-Emile Angst, directeur de la succursale, est maintenant domicilié à Wolikon AG.

22 juin 1973. Matériel isolant.  
C. Gartenmann & Cie SA, succursale de Genève, à Genève, fabrication et commerce de matériel isolant, etc. (FOS du 25. 4. 1967, p. 1402). Les pouvoirs d'Albertine Gartenmann-Ringold et Carl-Emile Gartenmann, de même que la procuration de Hans Baumgartner, sont radiés. L'administrateur délégué et directeur Rudolf-Paul Gartenmann a été nommé en outre président du conseil; il continue à signer individuellement. Karl Günther, de Baden AG, à Zurich; Victor William Hosp, de Grande-Bretagne, à Loseley (Exhurst, Surrey GB), et Karl Zoller, de Zollikon ZH, à Zug, membres du conseil d'administration, signent collectivement à deux. Hans Jörg Kuoni, membre du conseil d'administration et directeur adjoint de la société, signe collectivement à deux; sa procuration est radiée. Peter Wyss, de Zimmerwald BE, à Münchenbuchsee BE, directeur adjoint de la société, signe collectivement à deux. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Mario Buzzi, de et à Berne, et Peter Grütter, de Rüegsau BE, à Zollikofen BE.

22 juin 1973.  
Société immobilière rue Gourgas II, à Genève, société anonyme (FOS du 4. 10. 1971, p. 2415). Jacques Frossard, de Saugy (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Turrettini, de et à Genève, est membre et président du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

22 juin 1973.  
L'Hôtel SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 15 juin 1973. But: financement ainsi qu'acquisition et exploitation d'hôtels en Suisse exclusivement. Capital: fr. 200.000, entièrement versé, divisé en 20 actions de fr. 10.000, au porteur. Organe de publicité: FOS. Administration d'un ou de plusieurs membres: Constantin Zannidakis, de et à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 22, rue de la Corrairie, chez Poncet et Turrettini, avocats.

22 juin 1973.  
Société genevoise d'instruments de physique, à Genève, société anonyme (FOS du 14. 3. 1973, p. 698). La procuration de Pierre Bourcart est radiée.

22 juin 1973. Accessoires pour automobiles.  
Jura Accessoires SA (Jura Accessoires AG), à Genève, succursale de «Jura Accessoires SA (Jura Accessoires AG)», à Bienne, société anonyme inscrite au registre de Bienne (FOS du 20. 2. 1973, p. 486). But social: commerce et fabrication de tous accessoires, pièces de rechange, fournitures et équipements pour garages, automobiles et moteurs de tous genres; commerce de machines-outils et machines de tous genres, appareils, outils et accessoires pour l'industrie, le bâtiment et l'organisation des loisirs. Signature: individuelle de l'administrateur Jean Py, de Travers NE, à Port BE, président et délégué, ou collective à deux des administrateurs Hans Tschäppä, de Bözingen BE, à Bienne BE, délégué; Maurice Caveng, de Surcoullm GR, à Lausanne, et Suzanne Py, de Travers NE, à Port BE, secrétaire, et du directeur Jean-Pierre Götz, d'Unterseen BE, à Bienne BE. Adresse: 58, avenue Wendt.

22 juin 1973.  
Lier Electronics SA, à Genève (FOS du 6. 7. 1972, p. 1789). Procuration collective à deux a été conférée à Roland Blanc, de Corbières FR, à Onex.

22 juin 1973. Produits divers.  
Mardev SA, à Genève, achat, vente de tous produits, recherches et études, etc. (FOS du 28. 8. 1972, p. 2267). Signature individuelle a été conférée à Michael J.-O. Sutherland, de Grande-Bretagne, à Genève, directeur.

22 juin 1973.  
Société Immobilière Malagnou-Genève A, à Genève, société anonyme (FOS du 1. 9. 1969, p. 2007). Nouvelle adresse: 10, chemin Malombré, chez Louis Ody, régie d'immeubles.

22 juin 1973.  
Société de l'Immeuble 8, rue de Monthoux, à Genève, société anonyme (FOS du 10. 11. 1958, p. 2998). François Daudin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Louis Ody, de Vaulruz FR, à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 10, chemin Malombré, chez Louis Ody, régie d'immeubles.

22 juin 1973.  
Société Immobilière Le Mouron, à Genève, société anonyme (FOS du 12. 4. 1972, p. 921). Procuration collective à deux a été conférée à Carlo Fossati, de Meride TI, à Genève.

22 juin 1973. Textiles.  
Newoot Ltd, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 19 juin 1973. But: commerce de toutes marchandises, notamment celui du coton et de matières textiles. Capital: fr. 300.000, entièrement versé, divisé en 300 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOS. Administration d'un ou de plusieurs membres: Fernand Benzakeni, de et à Genève, président, et René Nicolazzi, de et à Genève, lesquels signent individuellement. Adresse: 7, avenue Pictet-de-Rochemont.

22 juin 1973. Immeubles.  
SI Rue de la Prairie 17, à Genève, société anonyme (FOS du 9. 6. 1961, p. 1662). François Bongard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: André Bory, de Mies VD, à Bellevue, président; Pierre-Georges Roux, de Genève, à Lancy, secrétaire, et Axel Blume, d'Allemagne, à Luxembourg, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 22, rue Général-Dufour, chez Bory et Cie.

22 juin 1973. Conseils.  
Servotrust SA, à Genève, fournir tous conseils dans les domaines commercial, économique, etc. (FOS du 30. 7. 1971, p. 1892). Claude-M. Aymard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Raoul Oberson, de Villaraboud FR, à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 5, avenue Bertrand, chez Raoul Oberson, avocat.

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

#### Tigullio SA, Roveredo

Riduzione del capitale sociale e diffusa ai creditori a senso dell'articolo 733 CO

##### Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria del 26 giugno 1973 della società ha deliberato di ridurre il capitale sociale da fr. 150.000.- a fr. 50.000.- mediante l'annullamento di 100 azioni al portatore di fr. 1000.- cadauna, con i numeri da 51 a 150, che saranno rimborsate al valore nominale.

Gli eventuali creditori della società vengono invitati, a senso dell'articolo 733 CO, a voler notificare, entro due mesi della terza pubblicazione, i loro crediti. La notifica dovrà essere fatta per lettera raccomandata diretta alla Fiduciaria di Lugano SA, Viale Stefano Franscini 10A, 6901 Lugano. (A 424<sup>9</sup>)

6901 Lugano, il 26 giugno 1973

L'amministratore unico:  
Avv. G. Kessler

#### Rechnungsruf und öffentliches Inventar

(Art. 582 ZGB)

Erblasser: Dr. Nicolas und Marguerite Zahn-Huber.  
Ehemann: gew. Advokat und Notar, Bureau: Elisabethstrasse 23, Basel, wohnhaft gewesen: Sonnenweg 13, Basel, gestorben: 1. Juni 1973. Eingabefrist: 31. Juli 1973 für Gläubiger und Schuldner einschliesslich Bürgschaftsgläubiger; bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB. (A 407<sup>1</sup>)

4051 Basel, den 22. Juni 1973

Erbschaftsamt Basel

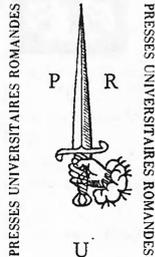
## Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

264336. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> mai 1973, 7 h.  
Bernard Pierre Lescaze, 16, rue Plantamour, Genève. - Commerce.

Livres. (Cl. int. 16)



264337. Date de dépôt: 5 février 1973, 17 h.  
Kayaku Antibiotic Research Co., Ltd., No 24-5, 1-chome, Minami-  
bukuro, Toshima-ku, Tokyo (Japon). - Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

MYNARIN

264338. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1973, 17 Uhr.  
International Video Corporation, 675 Almanor Avenue, Sunnyvale  
(Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Magnetaufzeichnungsgaräte für Bilder, Daten und Messwerte. Fern-  
sehkameras, Zubehör- und Bestandteile zu den vorgenannten Geräten  
und Kameras, Anlagen welche die genannten Geräte, Kameras oder  
Teile hiervon enthalten. (Int. Kl. 9)



Die Marke wird rot, grün, blau, weiss und schwarz ausgeführt.

264339. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1973, 18 Uhr.  
Nippon International Container Services Co., Ltd., 4-1, 2-chome,  
Hamamatsu-cho, Minato-ku, Tokio (Japan). - Fabrikation und Han-  
del.

Container aus Stahl, Aluminium und faserverstärktem Kunststoff;  
Fahrgestelle für Container. (Int. Kl. 6, 12, 20)



264340. Date de dépôt: 28 février 1973, 18 h.  
Montres Rolex S.A., 3, rue François-Dussaud, Genève. - Fabrication  
et commerce. - Renouvellement avec limitation de l'indication des  
produits de la marque No 145594. Le délai de protection résultant du  
renouvellement court depuis le 28 février 1973.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties de provenance ge-  
névoise. (Cl. int. 14)

MONTRES  
ROLEX S.A.  
GENEVA SWISS

Poinçon: No 1404.

264341. Date de dépôt: 6 mars 1973, 20 h.  
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Vaud). - Fabrication et  
commerce.

Produits chimiques destinés à l'industrie; produits chimiques destinés  
à conserver les aliments. Produits pharmaceutiques et vétérinaires,  
produits hygiéniques à l'exception des produits cosmétiques. Alimen-  
ts et boissons diététiques. Produits agricoles et horticoles, vian-  
des, volailles, poissons et produits alimentaires provenant de la mer  
sous forme d'extraits, de soupes, de gelées, de pâtes, de conserves, de  
plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées ainsi que  
sous forme croustillante; confitures; oeufs; laits, fromages et autres  
préparations alimentaires à base de lait, succédanés d'aliments lai-  
tiers, huiles et graisses comestibles; mayonnaises. Cafés et extraits de  
cafés; succédanés de cafés et extraits de succédanés de cafés; thés et  
extraits de thés; cacao et préparations à base de cacao, produits de  
confiserie et de chocolaterie, sucreries: sucre; produits de boulange-  
rie; articles de pâtisserie; desserts, puddings; glaces comestibles, pro-  
duits pour la préparation de glaces comestibles; miel et succédanés de  
miel; produits alimentaires à base de riz, de farine ou de céréales,  
également sous forme de plats cuisinés; sauces; produits pour aroma-  
tiser ou assaisonner les aliments. Produits agricoles et horticoles; ali-  
ments pour les animaux; malt. Bières; eaux minérales et autres bois-  
sons non-alcooliques, sirops, extraits et essences pour faire des bois-  
sons non-alcooliques. Vins, spiritueux et liqueurs.  
(Cl. int. 1, 5, 29 à 33)

Nestlé

264342. Hinterlegungsdatum: 6. März 1973, 18 Uhr.  
Elfesa AG, Oberfeld 380, Meisterschwanden (Aargau). - Fabrika-  
tion.

Elektronische und elektrische Geräte zur Steuerung und Regelung  
von Heizungsanlagen. (Int. Kl. 9, 11)

el  
Fero

264343. Date del deposito: 9 marzo 1973, ore 18.  
Cucinini Tre Stelle - Manifattura di Settala S.p.A., Settala (Calepio,  
Italia). - Fabricazione et commercio. - Trasmissione e rinnovo del  
marchio No 146140 di Figli di Luigi Radice S.R.L., Milano (Italia).  
La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il  
9 marzo 1973.

Filati di seta da cucire. (Cl. int. 23)



264344. Hinterlegungsdatum: 14. März 1973, 20 Uhr.  
Textilwerke Sirnach AG, Sirnach (Thurgau). - Fabrikation und Han-  
del.

Modische Textilien. (Int. Kl. 24, 25)



264345. Hinterlegungsdatum: 19. März 1973, 8 Uhr.  
Société Anonyme des chocolats de Montreux Séchaud & fils, place  
de la Paix, Montreux (Waadt). - Fabrication und Handel. - Erneue-  
rung der Marke No 146156. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 2. März 1973 an.

Milchschokolade. (Int. Kl. 30)

Amormilk

264346. Hinterlegungsdatum: 19. März 1973, 8 Uhr.  
Société Anonyme des chocolats de Montreux Séchaud & fils, place  
de la Paix, Montreux (Waadt). - Fabrication und Handel. - Erneue-  
rung der Marke No 146157. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 2. März 1973 an.

Schokolade- und Konfiserie-Artikel mit gehackten Nüssen.  
(Int. Kl. 30)

Nutamor

264347. Hinterlegungsdatum: 19. März 1973, 8 Uhr.  
Société Anonyme des chocolats de Montreux Séchaud & fils, place  
de la Paix, Montreux (Waadt). - Fabrication und Handel. - Erneue-  
rung der Marke No 146158. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 2. März 1973 an.

Schokolade mit Früchten und Mandelzusatz. (Int. Kl. 30)

Sportamor

264348. Hinterlegungsdatum: 19. März 1973, 8 Uhr.  
Société Anonyme des chocolats de Montreux Séchaud & fils, place  
de la Paix, Montreux (Waadt). - Fabrication und Handel. - Erneue-  
rung der Marke No 146159. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 10. März 1973 an.

Schokolade- und Konfiserie-Artikel mit Zusatz von Aepfeln.  
(Int. Kl. 30)

Pomamor

264349. Hinterlegungsdatum: 19. März 1973, 9 Uhr.  
Alberto Bonizzi AG, Schweizergasse 21, Zürich 1. - Handel. -  
Übertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der  
Marke No 145306 von Alberto Bonizzi, Zürich 1. Die Schutzfrist  
aus der Erneuerung läuft vom 29. Januar 1973 an.

Lebensmittel und Getränke aller Art. (Int. Kl. 29 bis 33)



264350. Date de dépôt: 20 mars 1973, 18 h.  
Montres Rolex S.A., 3, rue François-Dussaud, Genève. - Fabrication  
et commerce. - Renouvellement de la marque No 146240. Le délai de  
protection résultant du renouvellement court depuis le 20 mars 1973.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties. (Cl. int. 14)

TWINLOCK

264351. Hinterlegungsdatum: 21. März 1973, 12 Uhr.  
G.R. Vatter AG, Bärenplatz 2, Bern; Korrespondenzadresse: Säge-  
strasse 65, Köniz (Bern). - Produktion und Handel. - Erneuerung  
der Marke No 144720. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
9. Dezember 1972 an.

Pflanzen oder Pflanzenteile, einschliesslich Samen, Sporen,  
Früchte, Knollen, Zwiebeln, Wurzelstöcke, Stecklinge, Zweige, Knos-  
pen, Vasen, Pflanzentöpfe, Pflanzentischen aus jedem Material und  
in jeder Form. Artikel für erdlose Kultur in jeder Form, einschliess-  
lich Gefässe, Einsätze, Stabhalter, Dünger in jeder Form.  
(Int. Kl. 1, 21, 31)

novaplanta

264352. Hinterlegungsdatum: 21. März 1973, 12 Uhr.  
G.R. Vatter AG, Bärenplatz 2, Bern; Korrespondenzadresse: Säge-  
strasse 65, Köniz (Bern). - Produktion und Handel. - Erneuerung  
mit eingeschränkter Warenangabe der Marke No 144248. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. November 1972 an.

Blumensamen. (Int. Kl. 31)

Berner Balkon

Balcon bernois

Balcone bernese

Bernese Balcony

264353. Hinterlegungsdatum: 21. März 1973, 17 Uhr.  
Karl Bissegger, 20, avenue de France, Sitten (Wallis). — Handel.

Käse für Raclettes. (Int. Kl. 29)

# CELYALP

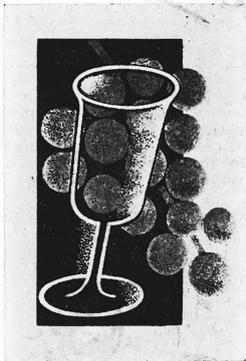
264354. Hinterlegungsdatum: 15. März 1973, 17 Uhr.  
Klinger AG, Baarerstrasse 10, Zug. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 146421. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. März 1973 an.

Hochdruck-Dichtungsmaterial. (Int. Kl. 17)

# KLINGER Metallit

264355. Hinterlegungsdatum: 21. März 1973, 20 Uhr.  
Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, Länggassstrasse 51, Bern. — Fabrikation. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 145872. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. März 1973 an.

Trauben enthaltende Schokolade und Konfiseriewaren. (Int. Kl. 30)



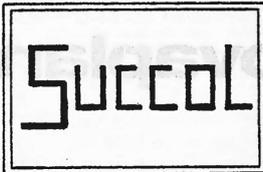
264356. Hinterlegungsdatum: 21. März 1973, 17 Uhr.  
Vernicolor AG, Meilen (Zürich). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 146190. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. März 1973 an.

Lacke und Farben aller Art. (Int. Kl. 2)



264357. Hinterlegungsdatum: 21. März 1973, 17 Uhr.  
Vernicolor AG, Meilen (Zürich). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 146191. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. März 1973 an.

Lacke und Farben aller Art. (Int. Kl. 2)



264358. Hinterlegungsdatum: 22. März 1973, 17 Uhr.  
Hudson Textilwerke Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Am Wallgraben 142, Stuttgart-Vaihingen (Bundesrepublik Deutschland). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 145947. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. März 1973 an.

Strümpfe. (Int. Kl. 25)



Die Marke wird rot und weiss ausgeführt.

264359. Hinterlegungsdatum: 23. März 1973, 20 Uhr.  
Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft, Thayngen (Schaffhausen). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 147097. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. März 1973 an.

Kochfertige Suppen mit Teigwaren und Tomaten. (Int. Kl. 29)



264360. Hinterlegungsdatum: 27. März 1973, 20 Uhr.  
Otto Althaus-Wyss AG, Friedensgasse 18, Basel. — Handel.

Vorzugstafelbutter. (Int. Kl. 29)



264361. Hinterlegungsdatum: 30. März 1973, 14 Uhr.  
Prioritätsanspruch: Grossbritannien, 17. Januar 1973.  
Decca Limited, 9, Albert Embankment, London S.E. 1 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Vorbespielte Schallplatten oder Tonbänder als Träger von Ton- oder Videoaufnahmen von Musik. (Int. Kl. 9)



264362. Date de dépôt: 30 mars 1973, 18 h.  
Laboratoires Biologiques Arval S.A., 23, Petit-Chasseur, Sion (Valais). — Fabrication et commerce.

Produits cosmétiques. (Cl. int. 3)



264363. Hinterlegungsdatum: 5. März 1973, 14 Uhr.  
Almas AG Juwelenfabrik, Leimenstrasse 72, Basel. — Fabrikation und Handel.

Schmuckstücke. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2804.

264364. Date de dépôt: 5 mars 1973, 14 h.  
Michael Müller, 42, rue du Simplon, Vevey (Vaud). — Fabrication et commerce.

Bijouterie et joaillerie. (Cl. int. 14)



Poinçon: No 2802.

264365. Date de dépôt: 6 mars 1973, 14 h.  
Murielle Gallois-Clerc, 11, rue Marterey, Lausanne (Vaud). — Fabrication et commerce.

Bijouterie en or et en argent. (Cl. int. 14)

# MGC

Poinçon: No 2801.

264366. Hinterlegungsdatum: 7. März 1973, 14 Uhr.  
Johannes Fetter, Luzernerstrasse 134, Littau (Luzern). — Fabrikation und Handel.

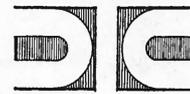
Bijouteriewaren. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2806.

264367. Hinterlegungsdatum: 23. März 1973, 14 Uhr.  
Création Daniel Keller, Lindenquartier 7, Reinach (Aargau). — Fabrikation und Handel.

Gold- und Silberwaren. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2803.

264368. Date de dépôt: 6 avril 1973, 14 h.  
Joaillerie Leysen Frères Société anonyme, 28, rue du Marché-aux-Poulets, Bruxelles (Belgique). — Fabrication et commerce.

Articles de bijouterie, joaillerie et orfèvrerie en métaux précieux et alliages de métaux précieux. (Cl. int. 14)



Poinçon: No 7181.

264369. Hinterlegungsdatum: 2. April 1973, 18 Uhr.  
A. Sutter AG Münchwilen, Münchwilen (Thurgau). — Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, photographische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze und synthetische Harze. Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulvern, Flüssigkeiten oder Pasten); Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel, Härtemittel und chemische Präparate zum Löten, chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel, Klebstoffe für gewerbliche Zwecke. Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel, Färbemittel, Beizen, Naturharze, Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler und Dekorateur. Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettenfermungs- und Schleifmittel. Mittel zur Pflege und Konservierung von Leder und Ledersurrogaten, Schuhputz-, Schuhpolier- und andere Schuhpflegemittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel. Technische Öle und Fette; Schmiermittel; Staubbindemittel; Brennstoffe und Leuchtstoffe; Kerzen, Wachslichte, Nachtlichte und Dochte. Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; Raum- und Körperdeodorants; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke. Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. Reinigungsmaschinen, -apparate, -instrumente und -geräte aller Art für den Haushalt und für die Grossraumreinigung. Kleine Haus- und Küchengeräte sowie tragbare Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Kämme und Schwämme, Bürsten, Bürstenmachermaterial, Zerstäuber für Reinigungszwecke, Stahlspäne; Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Glees), Konfitüren; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette; Konserven, Pickles, Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, feine Backwaren und Konditorwaren. Speiseeis, Honig, Melasssirup; Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Pfeffer, Essig und Essigersatzprodukte; Saucen; Gewürze. Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel, Malz (Int. Kl. 1 bis 5, 7, 9, 21, 29, 30, 31)



A. Sutter AG CH-9542 Münchwilen

264370. Hinterlegungsdatum: 2. April 1973, 17 Uhr.  
Oesterreichischer Molkerei- und Käseverband registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung, Werdertorgasse 5, Wien I (Oesterreich). – Fabrikation und Handel.

Käse. (Int. Kl. 29)



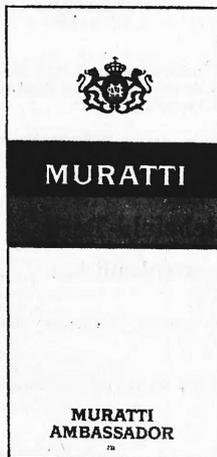
264371. Hinterlegungsdatum: 2. April 1973, 8 Uhr.  
Sierra S.A., c/o Kürt Ramp, 2, rue Beau-Site, Siders (Wallis). – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke aller Art für Damen, Herren und Kinder. (Int. Kl. 25)



264372. Hinterlegungsdatum: 3. April 1973, 17 Uhr.  
Fabriques de Tabac Réunies S.A., 3, quai Jeanrenaud, Neuenburg. – Fabrikation und Handel.

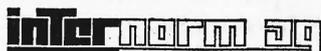
Zigaretten, Zigarren, Zigarillos, Rauch-, Kau- und Schnupftabak, Zigarettenpapier, Zündhölzer, Pfeifen, Zigarren- und Zigarettenspitzen, Zigarren- und Zigarettenetuis, Feuchthalter für Tabakwaren. (Int. Kl. 34)



Die Marke wird weiss, rot, blau und golden ausgeführt.

264373. Hinterlegungsdatum: 3. April 1973, 17 Uhr.  
Internorm AG, Bahnhofstrasse 24, Sursee (Luzern). – Fabrikation und Handel.

Genormte Fertigbauelemente; Maschinen und Anlagen zur Herstellung von genormten Fertigbauelementen; Halbfabrikate für die Herstellung von genormten Fertigbauelementen. (Int. Kl. 6, 7, 17, 19)



264374. Hinterlegungsdatum: 3. April 1973, 17 Uhr.  
Sheffield Industries, Inc., 1190 Northwest 159th Drive, Miami (Florida, USA). – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, nämlich Strumpfwaren, Strumpfhosen, Turnanzüge, Unterwäsche. (Int. Kl. 25)



264375. Hinterlegungsdatum: 3. April 1973, 19 Uhr.  
Teledyne Industries, Inc., 1901 Avenue of the Stars, Los Angeles (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 146290 von Continental Motors Corporation, Muskegon (Michigan, USA). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. April 1973 an.

Verbrennungsmaschinen, deren Bestandteile und Zubehör; Kombinationen von Verbrennungsmaschinen mit elektrischen Generatoren; elektrische Generatoren und deren Bestandteile; elektrische Motoren und deren Bestandteile sowie Batterie-Ladevorrichtungen. (Int. Kl. 7, 9)



264376. Hinterlegungsdatum: 4. April 1973, 17 Uhr.  
Phonex AG, Allmendstrasse 77, Zürich 2. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 240874. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. April 1973 an.

Vorfabrizierte Gipswaren, Beleuchtungskörper, Schall-, Wärme- und Kälte-Isoliermaterial für Bauzwecke sowie Innenverkleidung für Räume aller Art, insbesondere Wand- und Deckenverkleidungen, einschliesslich solcher aus Metall; Schaltanlagen und Steuerungen; elektronische Messgeräte, elektronische Regler und Steuerungen. (Int. Kl. 6, 9, 11, 17, 19)



Die Marke wird rot, schwarz und weiss ausgeführt.

264377. Hinterlegungsdatum: 4. April 1973, 19 Uhr.  
Milchwerke Bielefeld-Herford eingetragene Genossenschaft mit beschränkter Haftpflicht, Herford (Westfalen, Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Säuglings- und Kindernahrungen, diätetische Produkte. (Int. Kl. 5)

**HUMANA baby-fit**

264378. Date de dépôt: 5 avril 1973, 11 h.  
Fabrique d'horlogerie Chs. Tissot et fils S.A., 17, chemin des Tourelles, Le Locle (Neuchâtel). – Fabrication. – Renouvellement de la marque № 146175. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1<sup>er</sup> avril 1973.

Montres de tous genres, mouvements, boîtiers et chaînes de montres, pendules, réveils, horloges et tous articles d'horlogerie, tous appareils et instruments à mesurer et marquer le temps, outils et accessoires pour l'horlogerie et la bijouterie. (Cl. int. 8, 14)



264379. Hinterlegungsdatum: 5. April 1973, 17 Uhr.  
Robert Müller & Co. AG, Zürich, Letzigraben 117, Zürich 9. – Fabrikation und Handel.

Strick- und Wirkwaren aller Art, insbesondere gestrickte und gewirkte Ober- und Unterbekleidungsstücke, einschliesslich Pullover, Jacken, Mützen, Echarpen, Socken. (Int. Kl. 25)



264380. Hinterlegungsdatum: 5. April 1973, 17 Uhr.  
Robert Müller & Co. AG, Zürich, Letzigraben 117, Zürich 9. – Fabrikation und Handel.

Strick- und Wirkwaren aller Art, insbesondere gestrickte und gewirkte Ober- und Unterbekleidungsstücke, einschliesslich Pullover, Jacken, Mützen, Echarpen, Socken. (Int. Kl. 25)

**ROMULUS**

264381. Date de dépôt: 5 avril 1973, 18 h.  
Aldek Aktieselskab, Thorslundsvej 7, Odense (Danemark). – Fabrication et commerce.

Cordes, ficelles, filets, tentes, bâches, voiles, sacs; matières de rembourrages (crin, capoc, plumes, algues de mer); matières textiles fibreuses brutes. (Cl. int. 22)



264382. Hinterlegungsdatum: 5. April 1973, 17 Uhr.  
Jul. Fischer & Cie Aktiengesellschaft, Ausstellungsstrasse 41, Zürich 5. – Fabrikation und Handel.

Elektrische Stecker, Kupplungen und Abzweig-Stecker, Schnurschalter, Kippshalter, Druckknopfschalter, Sicherungspatronen, Starter, Isolierbänder, Klemmleisten, Kabelbrücken, Kontaktabdeckungen für Steckdosen, Verbindungskabel mit Stecker und Kupplung, Kabelrollen, Schwachstrom-Lämpchen, aufladbare Lampen, Taschenlampenhüllen; Tonbandkassetten; Tisch-Ventilatoren; Papierfilterbeutel für Staubsauger. (Int. Kl. 6, 9, 11, 16, 17)



264383. Hinterlegungsdatum: 5. April 1973, 17 Uhr.  
Interkantonale Kontrollstelle für Heilmittel, Erlachstrasse 8, Bern. – Kollektivmarke. – Erneuerung der Marke Nr. 145995. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Februar 1973 an. – Zur Benutzung der Kollektivmarke sind jene Fabrikanten, Händler und Mitglieder von Verbänden berechtigt, mit welchen die Interkantonale Kontrollstelle für Heilmittel Verträge abgeschlossen hat.

Pharmazeutische Spezialitäten, die laut Gutachtenantrag der Interkantonalen Kontrollstelle für Heilmittel an die Kantone zum Verkauf in Drogerien freigegeben sind. (Int. Kl. 5)



**Sitzung der Konsultativen Kommission für Handelspolitik vom 28. Juni 1973 in Bern**

Am 28. Juni 1973 trat die Konsultative Kommission für Handelspolitik unter dem Vorsitz von Botschafter Dr. Paul R. Jolles in Bern zusammen. Die Kommission führte eine erste Aussprache über die grundsätzliche Einstellung der Schweiz zur neuen Welthandelsrunde des GATT, die Mitte September dieses Jahres in Tokio eröffnet werden soll, und anerkannte die Bedeutung dieser Verhandlungsrunde für die Wirtschaft unseres Landes.

Sodann diskutierte die Kommission auf Grund eines Exposé ihres Präsidenten über aktuelle ausenwirtschaftliche Probleme: den Stand der internationalen Bemühungen zur Wiederherstellung des weltwirtschaftlichen Gleichgewichts, die Folgen der gegenwärtigen Währungssituation für die schweizerische Ausenwirtschaft sowie die ersten Erfahrungen mit dem Freihandelsabkommen zwischen der Schweiz und der EWG.

Schliesslich orientierte Botschafter Probst die Kommission über die Modernisierung der Wirtschaftsabkommen mit den Oststaaten sowie über die Arbeiten der Gemischten schweizerisch-sowjetischen Kommission, die soeben in Moskau ihre erste Sitzung abgehalten hat. Die Konsultative Kommission stimmte der neuen Konzeption zu.

**Séance de la Commission consultative de la politique commerciale, le 28 juin 1973 à Berne**

Le 28 juin 1973, la Commission consultative de la politique commerciale s'est réunie à Berne, sous la présidence de l'Ambassadeur Paul R. Jolles. Elle a procédé à un premier échange de vues au sujet de l'attitude de la Suisse vis-à-vis de la nouvelle négociation sur le commerce mondial, qui doit s'ouvrir au sein du GATT à la mi-septembre de cette année, à Tokyo. La Commission a reconnu l'importance de cette négociation pour l'économie de notre pays.

Après avoir entendu un exposé de son président concernant les problèmes actuels dans le domaine des relations économiques avec l'étranger, la Commission a discuté des efforts entrepris sur le plan international pour rétablir l'équilibre de l'économie mondiale, des conséquences de la présente situation monétaire pour la vie économique suisse ainsi que des premières expériences faites à la suite de l'Accord de libre-échange entre la Suisse et la CEE.

L'Ambassadeur Probst a pour sa part informé la Commission de la refonte des accords économiques avec les pays de l'Est et des travaux de la Commission mixte soviéto-suisse, qui vient de tenir sa première session à Moscou. La Commission consultative a approuvé les nouvelles conceptions développées dans ce domaine.

**Postüberweisungsdienst mit dem Ausland  
Service international des virements postaux**

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 4. Juli 1973  
Cours de conversion sans engagement, dès le 4 juillet 1973

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 79.05
Belgien/Luxemburg	100 Fr. belg.	= Fr. 8.04
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 51.55
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 121.05
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 70.20
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 7.47
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —.50 <sup>99</sup>
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1.17
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 79.35
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 118.60
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 55.35
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 16.82
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 72.30

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne



**SWISSGAS**

Schweizerische Aktiengesellschaft für Erdgas  
St. Gallen

**6% Anleihe 1973-88  
von Fr. 40 000 000**

Der Erlös der Anleihe dient zur teilweisen Finanzierung der Erdgasleitungen, welche die regionalen Erdgasverteilernetze mit dem schweizerischen Teilstück der internationalen Transitleitung Holland-Italien verbinden.

Gasverbund Mittelland AG, Bern, Gasverbund Ostschweiz AG, Zürich, und Gaznat SA, Lausanne, haben sich im Poolvertrag vom 25. Oktober 1972 verpflichtet, im Verhältnis zu ihren Erdgasbezügen die Jahreskosten der Gesellschaft, die die Verzinsung der Anleihen und die Tilgung des investierten Fremdkapitals mitumfassen, aufzubringen. In der ersten Betriebsphase, während der nur die durch den Rahmenvertrag vom 24. Februar 1971 gesicherten Erdgas mengen zur Verfügung stehen, verpflichten sich Gasverbund Mittelland, Gasverbund Ostschweiz und Gaznat zur Deckung je eines Drittels der Jahreskosten der Gesellschaft.

Bei Lieferungsunterbrüchen aus irgendwelchen Gründen einschliesslich Force majeure errechnen sich die Kostendeckungsanteile nach Massgabe der Erdgasbezüge im letzten vollen Geschäftsjahr.

**Anleihebedingungen:**

- Zinssatz: 6% p. a.; Jahrescoupons per 31. Juli
- Laufzeit: 15 Jahre, mit vorzeitigem Rückzahlungsrecht der Gesellschaft nach 10 Jahren
- Kotierung: Börsen von Zürich, Basel und Lausanne
- Emissionspreis: 99,40% zuzüglich 0,60% halber eidg. Emissionsstempel = 100%
- Zeichnungsfrist: 4. bis 11. Juli 1973, mittags

Zeichnungen werden von den schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken spesenfrei entgegengenommen; ebenso stellen dieselben den Interessenten den offiziellen Prospekt und den Zeichnungsschein zur Verfügung.

**Schweizerische Bankgesellschaft**

- |                              |                            |
|------------------------------|----------------------------|
| Schweizerische Kreditanstalt | Schweizerischer Bankverein |
| Zürcher Kantonalbank         | Basler Kantonalbank        |
| Waadtänder Kantonalbank      | Schweizerische Volksbank   |
| Bank Leu AG                  | St. Gallische Kantonalbank |

**Building Products Development Corp. Ltd.**

Hauptstrasse 34, 8750 Glarus

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Donnerstag, den 19. Juli 1973, 14 Uhr, an der Farimgasse 1, 4. Stock, in 1648 Kopenhagen/Dänemark.

**Traktanden:**

1. Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung über das Geschäftsjahr 1972.
2. Abnahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Bilanz und Verlust- und Gewinnrechnung per 31. Dezember 1972.
4. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Wahlen.
7. Diverses.

Glarus, den 29. Juni 1973

Der Verwaltungsrat

**OK Satz und Druck AG, Zürich**

**Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung**

auf den 4. August 1973, 8 Uhr, ins Advokaturbüro Dr. Hans H. Schmid, Meisenweg 9, 8038 Zürich.

**Traktandum:**

Aenderung von Art. 1 der Statuten (Sitzverlegung nach Basel).

Für den Fall der Beschlussunfähigkeit im Sinne von Art. 649 OR wird bereits heute eine zweite ausserordentliche Generalversammlung für das nämliche Traktandum einberufen auf 13. August 1973, 11.30 Uhr, ins Advokaturbüro Dr. Antonio Planzer, Alpenstrasse 14, in Zug.

Der Verwaltungsrat



**Schindler Holding AG**

6052 Hergiswil NW

**Einladung zur 45. ordentlichen Generalversammlung**

auf Freitag, 20. Juli 1973, 16.30 Uhr, im Kunst- und Kongresshaus, Luzern

**Traktanden:**

1. Abnahme und Genehmigung des 45. Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1972/73 sowie Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle
2. Décharge-Erteilung an die Verwaltung
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes
4. Wahl der Kontrollstelle
5. Diverses

Der Geschäftsbericht 1972/73 mit Jahresrechnung, Bilanz und Bericht der Kontrollstelle liegt ab heute am Geschäftsdomizil in Hergiswil NW zur Einsichtnahme auf.

Eintrittskarten können bis spätestens 13. Juli 1973 bezogen werden.

Für die Namenaktionäre verweisen wir diesbezüglich auf die persönliche Einladung. Als teilnahme- und stimmberechtigt gilt, wer am 2. Juli 1973 im Aktienregister eingetragen ist. In der Zeit vom 2. Juli 1973 bis 20. Juli 1973 werden keine Aktienübertragungen vorgenommen.

Die Inhaberaktionäre sind gebeten, ihre Eintrittskarten mit Jahresbericht gegen Hinterlegung der Aktien oder anderweitigen genügenden Ausweis über die Hinterlegung der Titel bei einer Bank bis nach Schluss der Generalversammlung bei folgenden Banken und deren schweizerischen Niederlassungen anzufordern:

- Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
- Schweizerischer Bankverein, Basel
- Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
- Schweizerische Volksbank, Bern

Vertretungen können von Aktionären im Sinne von Art. 7 der Statuten durch einen Mitaktionär, einen gesetzlichen Vertreter oder durch Blankovollmacht an die Gesellschaft bis zum 13. Juli 1973 veranlasst werden.

Hergiswil NW, 2. Juli 1973

Schindler Holding AG  
Der Verwaltungsrat

**Schachtelkäsefabrik AG, Liebfeld-Bern**

**Einberufung der Aktionäre zur ausserordentlichen Generalversammlung**

auf Freitag, den 27. Juli 1973, um 10 Uhr, im Bureau des Notars Hans Fleuti in Bern, Münzgraben 4.

**Traktanden:**

1. Aufhebung Art. 16 Abs. 1 der Statuten und Neufassung. Der Text der Abänderung liegt am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.
2. Wahl eines Mitgliedes in den Verwaltungsrat.

Liebfeld-Bern, den 29. Juni 1973

Der Verwaltungsrat  
Schachtelkäsefabrik AG

**Orgelbau Th. Kuhn AG, Männedorf**

**Dividendenzahlung**

Ab 4. Juli 1973 werden die Dividenden für das Geschäftsjahr 1972 gegen Coupon Nr. 18 mit Fr. 21.- netto ausbezahlt.

**Zahlstellen:**

- Zürcher Kantonalbank, Männedorf
- Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
- Schweizerische Volksbank, Zürich
- Geschäftssitz der Gesellschaft in Männedorf

Männedorf, den 29. Juni 1973

Der Verwaltungsrat

**Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig**

**Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!**

## Universale Rückversicherungs-Aktiengesellschaft Zürich

### Dividendenzahlung

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 29. Juni 1973 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1972 eine Dividende von 9% auszuzahlen.

Der Coupon Nr. 18 wird mit brutto Fr. 90.-, abzüglich Fr. 27.- für 30% Verrechnungssteuer, mit netto Fr. 63.- eingelöst, und zwar am Schalter der Gesellschaft, Bleicherweg 74, Zürich 2.

Zürich, den 29. Juni 1973

Universale  
Rückversicherungs-Aktiengesellschaft  
Der Verwaltungsrat

## Jungfraubahn-Gesellschaft

Die heutige Generalversammlung der Aktionäre hat beschlossen, für das Rechnungsjahr 1972 eine

### Dividende von 12%

brutto = Fr. 12.- pro Aktie auszuzahlen.

Die Dividende wird ab heute gegen Abgabe von Coupon Nr. 15 und unter Abzug von 30% eidg. Verrechnungssteuer ausbezahlt durch die

Kantonalbank von Bern in Bern und ihre Niederlassungen  
Spar- und Leihkasse in Bern  
Schweizerische Bankgesellschaft in Zürich  
Schweizerischer Bankverein in Basel

Interlaken, den 29. Juni 1973

Der Verwaltungsrat

## Wengernalpbahn-Gesellschaft

Die heutige Generalversammlung der Aktionäre hat beschlossen, für das Rechnungsjahr 1972 eine

### Dividende von 8%

brutto = Fr. 32.- pro Aktie auszuzahlen.

Die Dividende wird ab heute gegen Abgabe von Coupon Nr. 63 und unter Abzug von 30% eidg. Verrechnungssteuer ausbezahlt durch die

Kantonalbank von Bern in Bern und ihre Niederlassungen  
Spar- und Leihkasse in Bern  
Schweizerische Bankgesellschaft in Zürich  
Schweizerischer Bankverein in Basel

Interlaken, den 29. Juni 1973

Der Verwaltungsrat

## Grand Hotel Beau-Rivage, Interlaken SA

### Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 26. Juni 1973 gelangt eine Dividende von 8% brutto (Fr. 20.-) für das Geschäftsjahr 1972 an die Aktionäre zur Ausschüttung.

Gegen Abstempelung der Aktien werden, abzüglich 30% eidgenössische Coupons- und Verrechnungssteuer, Fr. 14.- pro Aktie spesenfrei ausbezahlt. Der Betrag kann ab sofort bei der Kantonalbank von Bern, Interlaken, Schweizerische Kreditanstalt, Interlaken, Schweizerische Bankgesellschaft, Interlaken, erhoben werden.

## Télé-Taxis SA

### Assemblée générale extraordinaire

fixée le 16 juillet 1973, 9 h. 30 matin, 10, Voie-Creus, Genève.

Ordre du jour:

1. Démission administrateur.
2. Nomination nouvel administrateur.
3. Rapport.
4. Divers.

## Interor SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le 14 août 1973, 14 h. 30, au siège de la société, 24, rue du Mont-Blanc, Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport des contrôleurs aux comptes.
3. Votations sur ces rapports et sur les comptes.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Nominations statutaires.
6. Divers.

Les actionnaires sont priés de se légitimer soit en produisant une attestation bancaire de dépôt, soit en déposant leurs actions au siège de la société, 24, rue du Mont-Blanc, Genève.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion sont à disposition des actionnaires au siège de la société.

## Holding für Textilanlagen SA, Lugano

I Signori azionisti sono convocati in

### assemblea generale ordinaria e straordinaria

per il giorno 27 luglio 1973, alle ore 9.30, presso la sede della Nuova Banca, succursale di Chiasso, per deliberare sul seguente ordine del giorno:

Assemblea ordinaria:

1. Approvazione verbale ultima assemblea.
2. Rapporto dell'amministrazione. Esame ed approvazione bilancio 1972. Approvazione rapporto dei revisori. Scarico al consiglio di amministrazione.
3. Eventuali.

Assemblea straordinaria:

1. Decisione sulla proposta di scioglimento della società.

Il bilancio ed il rapporto dell'ufficio di revisione sono a disposizione degli azionisti presso l'amministrazione in Lugano, Piazza Molino Nuovo 15, a contare dal 10 luglio 1973.

Per partecipare all'assemblea generale ordinaria e straordinaria gli azionisti devono depositare le loro azioni presso un istituto bancario. La ricevuta di deposito servirà come documento di legittimazione per l'ammissione all'assemblea.

Lugano, il 28 giugno 1973

Il consiglio di amministrazione

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche  
Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift  
«Die Volkswirtschaft»

Zu verkaufen  
**2 Karteianlagen**  
(vollelekt.), Occasion für Kartelektrenformat A 6 quer, inkl. Motor (220 V mit Stoppvorrichtung und Stationsschaltung) sowie Arbeitsbreit für Frontalbearbeitung (8 elektr. angetr. Wannen mit je 4 Karteleitbahnen), einwandfreier Zustand, günstiger Preis.  
Anfragen unter Telefon 01 / 39 53 53

**Kreditschutz-Verband Burgdorf**  
Inkasso und Informationen im In- und Ausland periodische Auskunftslisten  
3400 Burgdorf, Grünaustrasse 21  
Telefon 034 / 2 21 80

Industriegravuren  
Kopierarbeiten  
Präzisions  
**GRAVUREN KAIER**  
Strehlgasse 6 8001 Zürich  
Tel. 01 27 20 38  
27 28 25

**INKASSO**  
Full-Service in der ganzen Schweiz  
**CONFIDENTIA GmbH**  
Nimfoldsstrasse 21  
3012 Bern Tel. 031 241012

**PATENTE KIRCHHOFER RYFFEL & CO.**  
8001 Zürich, Bahnhofsstrasse 38  
Telefon (01) 23 38 74

**gautschi**  
Hi-Fi-Discount  
Augustinerstrasse 6  
8001 Zürich

Das Sparheft Nr. 70-18487-4, ausgestellt von der Bank Leu AG, Zürich, mit einem Guthabensaldo von Fr. 12 279.-, wird vermisst.  
Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schalter der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Sparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.  
Bank Leu AG

**Nichtigerklärung**  
Das Sparheft Nr. 0.750.715 B der Kantonalbank von Bern, Biel, wird vermisst.  
Der Gläubiger wird es gemäss Art. 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Büchleins dieses nicht binnen 3 Monaten der Kantonalbank von Bern, Biel, vorlegt und sein besseres Recht nachweist.  
Biel, den 4. Juli 1973  
Kantonalbank von Bern  
Biel

**Die gute Gaststätte**

Auf anfangs 1974 langfristig zu vermieten in Neubau an erstklassiger Lage, Autobahn-Ausfahrt Birsfelden-Basel  
**zirka 3500 m<sup>2</sup> Fabrikations-, Lager- und Büroräume**  
mit Auto-Einstellhalle, 2 Verladerrampen, Warenlift 3000 kg, Personenaufzug.  
Ausbauwünsche können berücksichtigt werden.  
Anfragen unter Chiffre P 03-990392 an Publicitas, 4001 Basel.

**Der Treffpunkt der Feinschmecker**  
Gediegene Ambiance in ländlicher Stille (im Seeland in der Nähe von Lyss).  
Wir braten jeden Mittwoch abend am Grill SPANFERKEL und Donnerstag abend HUFT AM SPIESS  
Reservieren Sie Ihren Tisch:  
Tel. (032) 84 91 84 (Montag geschlossen)

**LUGANO - Colorado Hotel**  
Via Maraini 19 - 091/54 16 31  
Servizio di l. ordine - Autopark - Camere con bagno, radio, telefono, TV  
Ristorante tipico TAVERNETTA-GRILL dei Buongustai del Colorado  
Donato Lanfranchi

**HEIDEN Hotel Krone**  
800 m ü. M. - 400 m über dem Bodensee  
Eigenes geheiztes Schwimmbad. Alle Zimmer mit Telefon, die meisten mit eigenem WC oder Bad, Dusche und WC, Fernsehraum, Gartenanlage. Gediegene Restaurants. Restaurant-Terrasse. Sehr gepflegte Küche. Parkplatz.  
Tel. (071) 91 11 27 Telex 71 101 oder 74 245 H. Kühne

**Hotel-Restaurant BRISTOL am Bahnhof SBB, Basel**  
Gutbürgerliches Haus. Gepflegte Küche. Verschiedene Sitzungs- und Ausstellungszimmer.  
Familie Bruhin-Frey Tel. (061) 22 38 22

**Hotel Monte Verità**  
6812 Ascona (Lago Maggiore) Tel. (083) 35 12 81  
Führendes, 1970 renoviertes Erstklasshotel in prächtiger, ruhiger Lage, moderner Komfort, abseits des Strassenverkehrs. Der geeignete Ort für Tagungen und Kongresse (Räume jeder Grösse bis 150 Personen).  
Restaurant, Bar, geheiztes Schwimmbad, Tennisplatz. -  
Eröffnung: 15. März 1973.

**Locarno, Parkhotel**  
Erstklasshotel, ruhige, sonnige Lage. Seeausblick. Eigener grosser Park mit geheiztem Schwimmbad. Ideal für Tagungen bis zu 40 Teilnehmern.  
Dir. J. Muspach, Telefon (093) 33 45 54.

# Instituto Mobiliare Italiano, Rom

## 4 1/2% Anleihe 1961-77 von Fr. 50000000

(Valoren-Nr. 562 240)

Von der gemäss Emissionsbedingungen per 15. Juli 1973 fälligen Tilgungsrate von Fr. 5 000 000 sind Fr. 2 000 000 im Markt zurückgekauft worden. Die restlichen Fr. 3 000 000 wurden im Beisein eines Notars am 21. Juni 1973 beim Schweizerischen Bankverein, Basel, ausgestellt.

Die nachstehend aufgeführten 3 000 Obligationen können, mit sämtlichen noch nicht verfallenen Coupons versehen, auf den Verfalltag bei den schweizerischen Zahlstellen eingelöst werden.

181	1765	2218	4701	6354	8006	9409	10882	12305	15348	17295	19118	21193	22736	25083	26766	28649	31292	32845	34638	37531	38534	40397	42970	44353	47226	48448
182	1766	2219	4702	6355	8007	9410	10883	12306	15349	17296	19119	21194	22737	25084	26767	28650	31293	32846	34639	37532	38535	40398	42971	44354	47227	48450
183	1767	2220	4703	6356	8008	9411	10884	12307	15350	17297	19120	21195	22738	25085	26768	28651	31294	32847	34640	37533	38536	40399	42972	44355	47228	48451
184	1768	2221	4704	6357	8009	9412	10885	12308	15351	17298	19121	21196	22739	25086	26769	28652	31295	32848	34641	37534	38537	40400	42973	44356	47229	48452
185	1769	2262	4705	6358	8010	9413	10886	12309	15352	17299	19122	21197	22740	25087	26770	28653	31296	32849	34642	37535	38538	40401	42974	44357	47230	48453
186	1770	2263	4706	6359	8011	9414	10887	12310	15353	17300	19123	21198	22741	25088	26771	28654	31297	32850	34643	37536	38539	40402	42975	44358	47231	48454
187	1771	2264	4707	6360	8012	9415	10888	12311	15354	17301	19124	21199	22742	25089	26772	28655	31298	32851	34644	37537	38540	40403	42976	44359	47232	48455
188	1772	2265	4708	6361	8013	9416	10889	12312	15355	17302	19125	21200	22743	25090	26773	28656	31299	32852	34645	37538	38541	40404	42977	44360	47233	48456
189	1773	2266	4709	6362	8014	9417	10890	12313	15356	17303	19126	21201	22744	25091	26774	28657	31300	32853	34646	37539	38542	40405	42978	44361	47234	48457
190	1774	2267	4710	6363	8015	9418	10891	12314	15357	17304	19127	21202	22745	25092	26775	28658	31301	32854	34647	37540	38543	40406	42979	44362	47235	48458
311	1775	2268	4711	6364	8016	9419	10892	12315	15358	17305	19128	21203	22746	25093	26776	28659	31302	32855	34648	37541	38544	40407	42980	44363	47236	48459
312	1776	2269	4712	6365	8017	9420	10893	12316	15359	17306	19129	21204	22747	25094	26777	28660	31303	32856	34649	37542	38545	40408	42981	44364	47237	48460
313	1777	2270	4713	6366	8018	9421	10894	12317	15360	17307	19130	21205	22748	25095	26778	28661	31304	32857	34650	37543	38546	40409	42982	44365	47238	48461
314	1778	2271	4714	6367	8019	9422	10895	12318	15361	17308	19131	21206	22749	25096	26779	28662	31305	32858	34651	37544	38547	40410	42983	44366	47239	48462
315	1779	2242	4715	6368	8020	9423	10896	12319	15362	17309	19132	21207	22750	25097	26780	28663	31306	32859	34652	37545	38548	40411	42984	44367	47240	48463
316	1780	2243	4716	6369	8021	9424	10897	12320	15363	17310	19133	21208	22751	25098	26781	28664	31307	32860	34653	37546	38549	40412	42985	44368	47241	48464
317	1831	2444	4747	6580	8212	10015	11048	12591	14224	15701	19450	21595	23045	25389	26932	29085	31368	33131	35274	37567	38730	42183	43176	44579	47302	48515
318	1832	2445	4748	6581	8213	10016	11049	12592	14225	15702	19451	21596	23046	25390	26933	29086	31369	33132	35275	37568	38831	42184	43177	44580	47303	48516
319	1833	2446	4749	6582	8214	10017	11050	12593	14226	15703	19452	21597	23047	25391	26934	29087	31370	33133	35276	37569	38832	42185	43178	44581	47304	48517
491	1834	2447	4750	6583	8215	10018	11051	12594	14227	15704	19453	21598	23048	25392	26935	29088	31371	33134	35277	37570	38833	42186	43179	44582	47305	48518
492	1835	2448	4751	6584	8216	10019	11052	12595	14228	15705	19454	21599	23049	25393	26936	29089	31372	33135	35278	37571	38834	42187	43180	44583	47306	48519
493	1836	2449	4752	6585	8217	10020	11053	12596	14229	15706	19455	21600	23050	25394	26937	29090	31373	33136	35279	37572	38835	42188	43221	44584	47307	48520
494	1837	2450	4753	6586	8218	10021	11054	12597	14230	15707	19456	21601	23051	25395	26938	29091	31374	33137	35280	37573	38836	42189	43222	44585	47308	48521
495	1838	3301	4853	6717	8219	10022	11055	12598	14231	15708	19457	21602	23052	25396	26939	29092	31375	33138	35281	37574	38837	42190	43223	44586	47309	48522
496	1839	3302	4854	6718	8220	10023	11056	12599	14232	15709	19458	21603	23053	25397	26940	29103	31376	33139	35282	37575	38838	42191	43224	44587	47310	48523
497	1840	3303	4855	6719	8221	10024	11057	12600	14233	15710	19459	21604	23054	25398	26941	29104	31377	33140	35283	37576	38839	42192	43225	44588	47311	48524
498	1841	3304	4856	6720	8222	10025	11058	12601	14234	15711	19460	21605	23055	25399	26942	29105	31378	33141	35284	37577	38840	42193	43226	44589	47312	48525
499	1842	3305	4857	6721	8223	10026	11059	12602	14235	15712	19461	21606	23056	25400	26943	29106	31379	33142	35285	37578	38841	42194	43227	44590	47313	48526
500	1843	3306	4858	6722	8224	10027	11060	12603	14236	15713	19462	21607	23057	25401	26944	29107	31380	33143	35286	37579	38842	42195	43228	44591	47314	48527
611	1844	3307	4859	6723	8225	10028	11061	12604	14237	15714	19463	21608	23058	25402	26945	29108	31381	33144	35287	37580	38843	42196	43229	44592	47315	48528
612	1845	3308	4860	6724	8226	10029	11062	12605	14238	15715	19464	21609	23059	25403	26946	29109	31382	33145	35288	37581	38844	42197	43230	44593	47316	48529
613	1846	3309	4861	6725	8227	10030	11063	12606	14239	15716	19465	21610	23060	25404	26947	29110	31383	33146	35289	37582	38845	42198	43231	44594	47317	48530
614	1847	3310	4862	6726	8228	10031	11064	12607	14240	15717	19466	21611	23061	25405	26948	29111	31384	33147	35290	37583	38846	42199	43232	44595	47318	48531
615	1848	3311	4863	6727	8229	10032	11065	12608	14241	15718	19467	21612	23062	25406	26949	29112	31385	33148	35291	37584	38847	42200	43233	44596	47319	48532
616	1849	3372	4985	6808	8289	10143	11156	12899	15312	17619	19703	21804	23693	26017	27329	29143	31766	33219	35282	37865	39178	42421	43374	45227	47320	48728
617	1850	3373	4986	6809	8290	10144	11157	12900	15313	17620	19704	21805	23694	26018	27330	29144	31767	33220	35283	37866	39179	42422	43375	45228	47321	48729
618	1851	3374	4987	6810	8291	10145	11158	12901	15314	17621	19705	21806	23695	26019	27331	29145	31768	33221	35284	37867	39180	42423	43376	45229	47322	48730
619	1852	3375	4988	6811	8292	10146	11159	12902	15315	17622	19706	21807	23696	26020	27332	29146	31769	33222	35285	37868	39221	42424	43377	45230	47323	48731
620	1853	3376	4989	6812	8293	10147	11160	12903	15316	17623	19707	21808	23697	26021	27333	29147	31770	33223	35286	37869	39222	42425	43378	45231	47324	48732
711	1854	3377	4990	6813	8294	10148	11161	12904	15317	17624	19708	21809	23698	26022	27334	29148	31771	33224	35287	37870	39223	42426	43379	45232	47325	48733
712	1855	3378	4991	6814	8295	10149	11162	12905	15318	17625	19709	21810	23700	26023	27335	29149	31772	33225	35288	37871	39224	42427	43380	45233	47326	48734
713	1856	3379	4992	6815	8296	10150	11163	12906	15319	17626	19710	21811	23701	26024	27336	29150	31773	33226	35289	37872	39225	42428	43381	45234	47327	48735
714	1857	3380	4993	6816	8297	10151	11164	12907	15320	17627	19711	21812	23702	26025	27337	29151	31774	33227	35290	37873	39226	42429	43382	45235	47328	48736
715	1858	3431	5414	6987	8359	10152	11385	12938	15347	17628	19847	21975	23823	26086	27399	29282	32115	33488	36371	37874	39227	42430	43383	45236	47329	48737
716	1859	3432	5415	6988	8360	10153	11386	12939	15348	17629	19848	21976	23824</													